Oct, 1, 1946 Placed in charge	Mitsui Real Estate Co.,Ltd.	Manager,Facilities Section superintending and supervision of welfare and recreation facilities and dining rooms.	
Jan. 24, 1947 Resigned	Sanshin Building Co.,Ltd.	Director	
Apr. 23, 1947 Released	Mitsui Real Estate Co.,Ltd.	Manager, Facilities Section	
Oct. 25, 1947 Elected	Mitsui Real Estate Co.,Ltd.	Managing Director	Management of general important business
May 15, 1948 Elected	"	President	

(a)

Mitsui Real Estate Co., Ltd.

Line of business: Superintending and operating of real estate in its own possession. Other, purchase, sale and brokerage of real estate, designing, supervising and contracting of constraction works.

Address: 1-1, Muromachi 2-chome, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo-to.

Names of stockholders who own, more than ten persent of company's stocks and their percentage at the time of employment of applicant.

Takakimi	Mitsui	23 %
Takahisa	Mitsui	11.5%
Takanaru	Mitsui	11.5%
Takaharu	Mitsui	11.5%
Takahiro	Mitsui	11.5%
Takanaga	Mitsui	11.5%

(Remarks) In regard to entire 100,000 stocks of Mitsui Real Estate Co., Ltd., the voting right was placed in the hands of Holding Company Liquidation Commission on May 31st 1946 and ownership was transfered and certificates were delivered to the Commission on July 31st 1946.

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 3(D) OR (E) NNDS # 11-3012

Names, position and dutes of employment and retirement of other officials of the company during the period of service of the applicant.

Name	Position	Date of Employment	Date of Retirement	Remarks (Main occupation)
Shiro Sasaki	Director and Chairman of Board of Directors	Feb. 17, 1944	Dec. 7, 1944	Director of Mitsui Honsha, Ltd.
"	Director and President	Dec. 7, 1944	Oct. 25, 1947	
Shinobu Fukuda	Managing Director	Feb. 17, 1944	Jun. 20, 1946	
Masatora Koike	Director	Feb. 17, 1944	Jun. 21, 1945	Managing Director of Mitsui Honsha, Ltd.
Haruo Nagapka	Director	Feb. 17, 1944	Jun. 15, 1944	
Tetsusuke Tamura	Director	Jul. 10, 1941	Jun. 21, 1945	Inspector of Mitsui Honsha, Ltd.
Teiichiro Iwasaki	Director	Feb. 17, 1944	Dec. 6, 1945	
Umejiro Umeno	Director	Jun. 15, 1944	Jun. 20, 1946	
Yugo Naruse	Director	Jun. 21, 1945	Dec. 6, 1945	Managing Director of Mitsui Honsha, Ltd.
"	Acting Auditor	Feb. 17, 1944	Jun. 21,1945	
Soichi Umeda	Director	Jun. 21, 1945	Dec. 6, 1945	Inspector of Mitsui Honsha, Ltd.,later Managing Director of Sanshin Building Co., Ltd.
"	Auditor	Dec. 6, 1945	Jan. 24, 1947	

Susumu Hasumi	Auditor	Jul. 10, 1941	Jun. 20,.946
Tadaharu Yamao	Director	Dec. 6, 1945	Currentlin office
Taiichi Katoh	Director	Jun. 20, 1946	Currentlin office
Kengo Sakai	Auditor	Jan. 24, 1947	Currentlin office

(b) Toyo Rayon Kabushiki Kaisha, Ltd.

Line of business: Manufacturing, selling, spinning, dying & weaving of rayon and other synthetic fibers, and manufacturing and selling of spinning machinery.

Address: 1, Horidome-cho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo-t

Names of stockholders who own more than ten percent of company stocks and their percentage at the time of employment and retirement of applicant:
(both at the time of employment and retirement)

Mitsui Honsha, Ltd. 35.5%

Names, positions and dates of employment and retirement of oth officials of the company during the period of service of the applicant:

Name	Position	Date of Employment	Date o Retirem	Remarks
Jiichi Inouye	Managing Director	Jul. 10, 1933	Mar. 31,45	
Yosaburo Ito	Director,President	May 20, 1944	Nov. 24,45	Managing Director of Mitsu Bussan Kaisha, Ltd.

Shigeki Tashiro	Managing Director	Jan. 22, 1942	Nov. 24, 1945
Ukichi Takagi	Director	Dec. 24, 1936	Nov. 24, 1945
Tatsu Naruse	Auditor	Dec. 23, 1938	May 22, 1946
Nobuaki Mori	Director	Dec. 27, 1943	May 23, 1947
Kotaro Tanemura	Director	Dec. 28, 1940	Currently in office
Masakichi Tsuda	Director	Jun. 28, 1941	Nov. 24, 1945
Masaji Yamada	Managing Director	Oct. 19, 1942	Dec. 31, 1946
Yonehei Nakamura	Director	May 20, 1944	Nov. 24, 1945

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NND # 77 5012

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

第五頁

十一、本人の役員就任當時その勤務した財閥會社と財閥又は財閥直系會社との間に役員としての就任についての事前承認を必要とする旨の取極の有無

(一) 明文の取極の有無

該當事項ナシ

(二) 本人の役員としての就任の事情の詳細、特にその就任につき財閥又は財閥直系會社が關與した事實の有無

其一、三井不動產株式會社監査役ノ場合

私ガ就任シタノハ昭和十九年二月十七日デ三井本社ハ未ダ創立セラレズ當時ハ三井總元方ガ關係會社ノ連絡ニ當ツテ居タ。三井總元方デハ其役員ニハ其職能上同財閥內ノ大物ヲ据エル必要ガアルノデ自然其幹部職員ヲ三井總元方ノ役員ニ登用スル機會ハナイノデアリマス。併シ其幹部職員ハ概ネ關係會社ノ役員級ノ者デアルタメ關係會社トノ[illegible]合上[illegible]

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 715012

其一、三井不動産株式會社監査役ノ場合

私ガ未ダ財閥内ノ大物ヲ据エル必要ガアルノデ自然其幹部職員ガ當ツテ居タ。三井總元方ガ關係會社ノ連絡ヲ創立セラレズ當時ハ三井總元方デハ其役員ニハ其職能上同就任シタノハ昭和十九年二月十七日デ三井本社ハ

ス。併シ其幹部職員ハ概ネ關係會社ノ役員級ノ者デアルタメ關係會社トノ釣合上彼等ニ役員ノ肩書ヲ與ヘル必要ガアツタ。一方三井不動産會社デハ當時資本金參百萬圓ノ小會社デアリ且ツビルデイングノ經營ガ主タル業務デアルタメ二三ノ常務役員サヘアレバ事足ルノデアリマス。勤務ヲ三井總元方デハ其幹部職員ヲ三井不動産會社ノ名目上ノ役員ニ任ジテ彼等ニ役員タル肩書ヲ與ヘル目的ヲ果シテ居タノデアリマス。從テ彼等ハ只平取締役ヤ監査役ニナツタト云フ丈ケデ何ノ

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

必要ガアツタ。一方三井不動産會社デハ當時資本金參百萬圓ノ小會社デアリ且ツピルディングノ經營ガ主タル業務デアルタメ二三ノ常務役員サヘアレバ事足ルノデアリマスガ只會社ノ形式ヲ整エルタメニ名目ダケノ役員ヲ置ク必要ガアツタノデアリマス。勘緑ト事情ノ下ニ三井總元方デハ其幹部職員ヲ三井不動産會社ノ名目上ノ役員ニ任ジテ彼等ニ役員タル肩書ヲ與ヘル目的ヲ果シテ居タノデアリマス。從テ彼等ハ只平取締役ヤ監査役ニナツタト云フ丈ケデ何ノ任務モ負ハサレテハ居ナカツタノデアリマス。之ヲ實證スルタメ左ニ私ガ監査役ニ就任シタ日ノ前日タル昭和十九年二月十六日現在ニ於ケル三井總元方ノ幹部職員全員ト其兼務セル三井不動産會社ノ役員名トヲ示シマス。

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

三井總元方

兼務スル三井不動産會社役員名

總務部
　部長　伊藤彌三吉　取締役
　副部長　馬場恭一　取締役

財務部
　部長　井上逸郎　取締役ナシ

副部長ナシ

企畫部
　部長　佐々木四郎　常務取締役
　副部長　梅田宗一　取締役

參事　荷見晉　監査役

參事　田村鐵舖　取締役

元云ニ即チ翌十九年二月十七日私ガ三井不動産會社ノ監査役ニ就任シタノハ單ニ同様役員ノ肩書ヲ貰ツタト云フニ過ギナイ。全ク名目上ノ監査役デアツテ三井總元方カラ何ノ任務モ負ハサレテ居ナカツタ事ハ人事權

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

部長　佐々木四郎　常務取締役
副部長　梅田宗一　取締役
參事　荷見晋　監査役
參事　田村鐵舗　取締役

即チ翌十九年二月十七日私ガ三井不動産會社ノ監査役ニ就任シタノハ單ニ同僚ト同樣役員ノ肩書ヲ貰ツタト云フニ過ギナイ。全ク名目上ノ監査役デアツテ三井總元方カラ何ノ任務モ負ハサレテ居ナカツタ事ハ人事權ヲ握ツテ居タ別添當時ノ三井總元方小池常務取締役兼三井不動産株式會社取締役會會長ノ證明スル所デアリマス（附屬書類第一號參照）因ニ三井總元方ノ最高幹部ハ議長三井高公デアリマシタガ「三井ノ番頭政治」トノ世評ガ示ス通リ人事其他一切ノ實權ハ常務理事ニアツタ此ノ事實ハ三井本社（社長三井高公ノ下ニ常務理事若干名ヲ置ク）ニ於テモ同樣デアツタ。

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

其二　東洋レーヨン株式會社監査役ノ場合

昭和十九年十一月佐羽監査役辭任ニ因ル缺員補充トシテ監査役ニ就任スル樣同社社長伊藤與三郎ヨリ申入レアリ無報酬ノ名目的ノ監査役トノ事ニ付就任シタ。當時私ハ三井本社ノ職員（財務部長）ダツタガ同社モ一般ノ會社ト同樣職員ノ他會社ヘノ兼務ハ原則トシテ禁ジテ居タノデ上司ノ諒解ヲ求メタ。（附屬書類第七號及第八號參照）

（附記）　三井本社財務部長ノ所管ニ就テ

三井本社ノ行ツテヰタ關係會社ヘノ融資、投資ハ財務部長ノ所管ノ樣ニ一般カラ信ジラレテ居リマスガ之ハ全ク誤解デ、上記ノ事務ハ事業部長ノ所管デアリ、財務部長ノ所管デハアリマセン。財務部ハ單ニ會社幹部ノ決定シタ融資、投資ノ實行手續（資金ノ調達、手形、現金、有價證券ノ授受等）ヲスルニ過ギマセン。之ハ同社ノ事務細則第十三條ノ規定スル所デアリ且ツソノ規則通リ實行セラレテ居タコトハ同社書類ガ明ラカニ

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 715012

決定シタ融資、投資ノ實行手續（資金ノ調達、手形、
現金、有價證券ノ授受等）チスルニ過ギマセン。之ハ
同社ノ事務細則第十三條ノ規定スル所デアリ且ツソノ
規則通リ實行セラレテ居タコトハ同社書類ガ明ラカニ
シテ居マス。（附屬書類第十七號參照）

其三　三井不動產株式會社取締役ノ場合

私ノ勤務スル三井本社ハ（私一家ノ生活資金ハ擧ゲテ當
社ヨリ得テ居タ）昭和二十年十一月初メ連合軍ノ指令ニ
依リ會社解散方針チ決定シ、十一月八日社長三井高公ハ
之チ發表スルト共ニ吾々職員一同ニ對シテ他社ヘノ轉職
チ勸奬スルニ至ツタノデ私ハ新ナル就職先トシテ三井不
動產會社チ選ビ同社社長佐々木四郎ノ推擧ニ依リ十二月
六日取締役ニ就任シタ。

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 715012

因ニ取締役ヲ辭任セシメ以テ十月央頃ヨリ既ニ事實上拋棄シ同日三井本社ハ常務理事成瀬雄吾ノ當不動產會社ノ是等ヲ居タ當社ニ對スル支配力ノ廢止ヲ形式上ニモ表現シタノ事實ヨリ見テモ私ガ就任ニ付財閥會社タル三井本社ノ同意ヲ求メル必要ハ當時既ニナカツタ事ガ證明セラレル。事實又是ヲ求メナカツタ事ハ添付ノ附屬書類第十二號當時ノ三井不動產株式會社社長佐々木四郎證明書、及ビ同第十三號元三井家總代三井高公證明書ノ通リデアル。

（此ノ社證明書、同第十四號三井本社社報、同第十五號三井本社證明書參照）

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

11. At the time of your assnmption of office as official, whether or not the arrangement that the previous approval be obtained from the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate regarding assumption of the position of official existed between the Zaibatsu company where you served and the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliates.

a. Whether or not the arrangemeut existed in writing.

None

b. Details of circumstances under whicn you assumed the position of official; particularly whether or not the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate was concerned in approving your assumption of office.

No 1. The case of the auditor of Mitsui Real Estate Co., Ltd.

When I assumed the above office on February 17th 1944, Mitsui Honsha was not founded yet and Mitsui Somotokata was in charge of coordination of affiliated companies. Owing to the charactor of their duties it was necessary to appoint most prominent figures within Mitsui Zaibatsu to the officials of Mitsui Somotokata. Consequently the high ranking employees of Mitsui Somotokata had little probabilities of becoming its officials. But such employees were well qualified to be officials, if they should work in the affiliated companies. Therefore in order to treat them fairly it was considered necessary to give them some titles of officials.

Now, Mitsui Real Estate Co., was at that time a small company with its capital of ¥ 3,000,000 and its main business being superintending of buildings. A few active officials were sufficient for the management of that company. In order to fulfil the formalities of an independent company, however, it was necessary to have some more officials of perfunctory nature.

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

No 1. The case of the auditor of Mitsui Real Estate Co., Ltd.

When I assumed the above office on February 17th 1944, Mitsui Honsha was not founded yet and Mitsui Somotokata was in charge of coordination of affiliated companies. Owing to the charactor of their duties it was necessary to appoint most prominent figures within Mitsui Zaibatsu to the officials of Mitsui Somotokata. Consequently the high ranking employees of Mitsui Somotokata had little probabilities of becoming its officials. But such employees were well qualified to be officials, if they should work in the affiliated companies. Therefore in order to treat them fairly it was considered necessary to give them some titles of officials.

Now, Mitsui Real Estate Co., was at that time a small company with its capital of ¥ 3,000,000 and its main business being superintending of buildings. A few active officials were sufficient for the management of that company. In order to fulfil the formalities of an independent company, however, it was necessary to have some more officials of perfunctory nature.

Under such circumstances Mitsui Somotokata appointed perfunctorily its high ranking employees to the officials of Mitsui Real Estate Co. while they continued to hold their active position in in Mitsui Somotokata, thus serving the purpose of giving them titles officials. Therefore their titles of non-active directors and auditors were perfunctory and they were not accompanied by any corresponding duties.

In order to substantiate above fact I list hereunder names of all the high ranking employees of Mitsui Somotokata together with their titles of officials in Mitsui Real Estate Co. as of February 16th 1944, which was the day before I assumed the office of an auditor of Mitsui Real Estate Co.

Position in Mitsui Somotokata	Name	Title in Mitsui Real Estate Co.,Ltd.
General Affairs Section Chief	Yasakichi Ito	Director

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

Deputy chief	Kyoichi Baba	Director
Accounting Section		
Chief	Itsuro Inouye	None
Deputy chief	None	None
Planning Section		
Chief	Shiro Sasaki	Managing Director
Deputy chief	Soichi Umeda	Auditor
Sanji	Susumu Hasumi	Auditor
" (Romaji)	Tetsusuke Tamura	Director

My assumption of the office of an auditorship in Mitsui Real Estate Co. on the next day, namely February 17th 1944, meant simply that I was rewarded with a title of an official same as my colleagues. It was an auditor of perfunctory charactor without any mission invested by Mitsui Somotokata.

The above fact is testified by the attached certificate by Koike, the Managing Director of Mitsui Somotokata and at the same time the Chairman of Board of Directors of Mitsui Real Estate Co., who had the power of deciding all the personnel matters. (Refer to the attached Document No. 1. and No. 2)

For your reference, just as they say that executive clerks rule in Mitsui, the actual power of making decision in personnel matters as well as in general management was in the hand of the managing director, although the person who held the top position in Mitsui Somotokata was President Takakimi Mitsui. The same condition prevailed in Mitsui Honsha (there were certain number of managing directors under President Takakimi Mitsui.)

No. 2. The case of the auditor of Toyo Rayon Kabushiki Kaisha, Ltd.

As proposed to me by Yosaburo Ito, President of Toyo Rayon Kabushiki Kaisha, Ltd. to become an auditor fulfilling the vacancy caused by resignation of auditor Saba in November 1944, I accepted to assume the office of an auditor of the company in as much as it was of nominal charactor and without recompense.

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

At the time I was an employee (the chief of Accounting Section) of Mitsui Honsha. Same as a rule in any other company, Mitsui Honsha had a regulation prohibiting in principle its employee to have a position in other companies. For this reason I took this matter up with my superior for an approval. (Refer to the attached Documents Nos. 7 and 8.)

(Remarks) The functions and duties of the chief of Accounting Section of Mitsui Honsha.

It is generally believed that the chief of the Accounting Section was in charge of financial aids and investments by Mitsui Honsha to its affiliated companies. This was not true, however. The above matters were in the hand of the chief of Business Section. The Accounting Section handled only the process of executing such financial aids and investments (such as acquirement of fund, receiving and delivering of notes and bills, cash and securities) which were already decided upon by the higher level of the company.

It is clearly proved by the fact that it was stipulated in the article 13 of business regulations of the company, which were actually carried out strictly as they were written.

The above fact is substantiated by the documents of the company. (Refer to the attached Document No. 17.)

No. 3. The case of the director of Mitsui Real Estate Co., Ltd.

Mitsui Honsha, of which I was an employee (I depended the livelihood of my family entirly upon my earning from Mitsui Honsha), decided in early part of November 1945 to desolve itself in accordance with a directive of Allied Powers. President Takakimi Mitsui announced the decision on November 8th 1945. And at the same time we employees were urged by him to look for the other jobs. Thereupon I sought for my new job in Mitsui Real Estate Co. I became a director of the company on December 6th by recommendation of Shiro Sasaki President of the company.

For your reference on the same day Yugo Naruse, Managing Director of Mitsui Honsha was requested to resign from the directorship of the company. Thus the renunciation of controlling influence of Mitsui Honsha over the company, which was actually in effect since

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

the middle of October , was materialized in formality.

The above facts prove that a prior approval of Mitsui Honsha, which was a Zaibatsu company, was already not required for my acceptance of the office at that time. And the fact that I did not really request such prior approval was confirmed by the attached Documents Nos. 11 and 13, a certificate by Shiro Sasaki, President of Mitsui Real Estate Co. at that time and a certificate by Takakimi Mitsui, former representative of Mitsui Families respectively. (Besides the above Documents refer to the attached Documents No. 9, a copy of official gazette of Mitsui Honsha, No. 10 a certificate by Mitsui Honsha and No. 14 another certificate by the same company.)

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 715012

第六頁

十二、本調査書作成年月日

昭和二十三年六月二十八日

「この調査表の記載は眞實であり且つ完全であることを確言する、又私はこの調査表の重要な事項について虚僞又は事實をかくした記載があるときは財閥同族支配力排除法第三十一條の規定により處罰せられることを諒承してをる旨申し添える」

署名 井上逸郎 ㊞

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

12. Date

June 20th 1948

13. I hereby certify that entries made in this questionnaire are true and complete. I further add that I understand that entries false or lacking full and cemplete disclosure on relevant or material matters in this questiornaire will subject me to penaly in accordance with the provisions of Article 31 of the Law for Termination of the Zaibatsu Family Control.

Signa ture

Otsuro Inouye

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 5(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

REJECTED July 12, 1948
却下 昭和23年7月12日

107

PETITION FOR RE-EXAMINATION OF NOT BEING Seiichi Kawazoe
AN OFFICER AFFILIATED WITH ZAIBATSU

June 1948

To Mr. Hitoshi Ashida

The premier of the Cabinet

Petitioner: Itsuro Inouye

Present address-799 Unanecho, Setagaya-ku,
Tokyo-to

Present occupation-President of Mitsui
Real Estate Co., Ltd.

I. General outline of petition

As I was, and am currently, in the offices, as stated below, of Zaibatsu's direct affiliate companies as prescribed in the Law Regarding Exclusion of Influence of Zaibatsu Families, I submitted a Petition for recognition of not being an officer affiliated with Zaibatsu in accordance with the stipulation of Art. 6, Item 1 and Art. 7, Item 1 of the Law, and I received a decision of "disapproval" against it. I, therefore, hereby petition for re-examination as stipulated in Art. 22 of the Law.

1. An auditor of Mitsui Real Estate Co., Ltd.
From Feb. 17, 1944 to Dec. 6, 1945

2. An auditor of Toyo Rayon Kabushiki Kaisha
From Oct. 24, 1944 to Nov. 24, 1945

3. A Director of Mitsui Real Estate Co., Ltd.
From Dec. 6, 1945

(Installed in the office of Executive Director Oct. 25, 1947, and the office of the President May 15, 1948.)

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 3(D) OR (E) NNDG # 775012

II, Grounds for the petition

Inasmuch as I notice that the decision of "disapproval" against my previous petition is because of that the fact of my having been in sheer nominal offices of auditor of the said two companies only for the sake of formality was not admitted as a fact, in other words, the decision was based on misunderstanding of basic facts, I submit for your perusal following testimonies, attached hereto, to prove the fact, and explain the actual state of exercising my duties in the below.

I appeal for your acknowledging from testimonies and the explanation as well the fact that I was entirely a nominal officer as stated in the testimonies and not endowed with any capacity to act like an officer affiliated with Zaibatsu, and I petition for revoking the decision of "disapproval"

TESTIMONIES

1. The case of the auditor of Mitsui Real Estate Co., Ltd.

Attached document No.1

Testimony by Mr. Masatora Koike, former Standing Executor of Mitsui Somotokata

Attached document No.2

Testimony by Mr. Yugo Naruse, former Executive Director of Mitsui Honsha

Attached document No.3

Testimony by Mr. Shiro Sasaki, former President of Mitsui Real Estate Co., Ltd.

Attached document No.4

Testimony by Mr. Shinobu Fukuda, former Executive Director of Mitsui Real Estate Co., Ltd.

Attached document No.5

Testimony by Mr.Teiichiro Iwasaki, former Director of Mitsui Real Estate Co., Ltd.

Attached document No.6

Testimony by Mr. Takakimi Mitsui,former Chairman of Mitsui Somotokata

2. The case of the auditor of Toyo Rayon Kabushiki Kaisha

Attached document No.7

Testimony by Mr. Kikuo Sodeyama, Representing and Managing Director of Toyo Rayon Kabushiki Kaisha

Attached document No.8

Testimony by Mr. Yasaburo Ito, former President of Toyo Rayon Kabushiki Kaisha

Explanation of actual state of my exercising duties

I. The case of the auditor of Mitsui Real Estate Co., Ltd

As stated in the column for circumstances under which I took the office, viz. Item 2 of No. 11 of personal questionaire, I assumed, as a matter of formality, the perfunctory title of an auditor of the company. I never went to the company office for daily work, (I had no desk for my use in that office), and I did nothing except to put my seal as a matter of formality on statements of accounts and to attend as a matter of formality the meetings of stockholders and meetings of officers. (As a matter of fact there was no need of my attending these meetings, but unlike in the case of Toyo Rayon Kabushiki Kaisha as stated below these meetings were held in the same building in which I took my principal occupation,

and, therefore, I was forced to show up for the sake of courtesy.) I never made motion at such meetings of stockholders. (When it became necessary for an auditor to make a motion, Mr. Soichi Umeda, Standing Auditor, or Mr. Susumu Hasumi, a senior auditor, did it.) As the main business of the company was, and is renting building rooms and there was no new questions to take up, there was very few subjects requiring formal resolutions and most of the time was used up by reports and general conversation. And furthermore those meetings of officers were always attended by, as a director of the company, a standing executor of Mitsui Somotokata, later Kabushiki Kaisha Mitsui Honsha, Ltd., (Masatora Koike until June 21st 1945 and after that Yugo Naruse). He was in a position to state effectively opinions as a representative of Zaibatsu company. Therefor I beleave it will be easily understood by outsiders that it was not necessary and there was no room for me who was his subordinate to make a motion or an action of such nature as considered that of an officer affiliated with Zaibatsu. As a matter of fact such authority was not given to me and I gurantee that I did not speak or act in that way. And in order to prove the above fact I attach hereto testimonies, by Mr. Masatora Koi who was the Standing Executor of Mitsui Somotokata, the Executive Director of Mitsui Honsha and the President of Mitsui Real Estate Co., Ltd., and by Mr. Yugo Naruse who was Executive Director of Mitsui Honsha, Director of Mitsui Real Estate Co., and by a number of other officers at that time. (Refer to attached documents No. 1 to No. 6)

II. The case of the auditor of Toyo Rayon Kabushiki Kaisha, Ltd.

I, who was a perfunctory auditor without recompense as stated in the column regarding circumstances under which I took the office,

namely Item 2 No. 11 of personal questionaire, did not go to the company's office during the one year of my service and I never attended the monthly meetings of officers of the company. I fixed my seal as a matter of formality on statements of accounts required by regulations. (At that time there was Tatsu Naruse as a auditor who assumed the office before I did.) (Refer to the certificate, Document No. 7, by Toyo Rayon Kabushiki Kaisha, Ltd. attached hereto.) Therefore it is not necessary to say that I did not speak or act in anyway to be considered as if I was an officer affiliated with Zaibatsu. And in order to confirm this fact I attaced hereto a certificate, Document No. 8, by Mr. Yosaburo Ito who was the President of the company at that time.

(Additional remark)

I attended the meetings of officers of Mitsui Real Estate Co., as a matter of formality, whereas I did not attend even once a meeting of officers of Toyo Rayon Kabushiki Kaisha. This was owing to the fact that the meetings of the former company were held in the same building in which I served daily, but those of the latter company were held in Ishiyama plant, Shiga Prefecture.

III. The case of the director of Mitsui Real Estate Co., Ltd.

As Mitsui Honsha was organized in March 1944 this company was named as one of its direct affiliate companies and placed under its supervision. But since about the middle of October 1945 when it was made clear that the dissolution of Zaibatsu was an important item

of the policy of occupation of Japan by the allied countries, Mitsui Honsha ceased its function of a holding company. In accordance with the directive of November 6th 1945 by the Supreme Commander of Allied Powers, it decided the procedure of its dissolution and at the same time it announced to its affiliated companies the relinquishment of its controlling power. (Refer to the attaced copy of company's gazette, Document No. 9, of Mitsui Honsha dated November 8th 1945.) So far as Mitsui Real Estate Co., Ltd. was concerned, this measure had been already in practice since the middle of October of the same year. Yugo Naruse, Executive Director of Mitsui Honsha, who was a director of the company representing Mitsui Honsha, tendered his resignation from the directorship of Mitsui Real Estate Co., Ltd. And it was accepted at the meeting of stockholders of December 6th of the same year.
Thus the measure was expressed in tangible form. (Refer to the certificate, Document No.10, by Mitsui Real Estate Co., Ltd.)
The above fact is fully described in the column regarding circumstances under which I took the office, viz. Item 2 of No.11 of personal questionair. And as regard to Mitsui families, inasmuch as they entirely the control over companies of which they were stockholders to Mitsui Somotokata, and did not directly extend their controlling power (it was for this reason that Mitsui Real Estate Co.,Ltd. was designated a direct affiliate company of Mitsui Honsha, Ltd,) I thought it would be easily understood, in view of the fact that the directive of Nov. 6th 1945 for dissolution of Zaibatsu had prohibited Mitsui families and Mitsui Honsha to give any instruction to their subsidiary companies, that under such social circumstances the families did not try anew to exercise their cotrolling power over affiliate companies taking advantage of renunciation of function by Mitsui Honsha. Therefore at the time of my assumption of office on December 6th 1945 the

company was operated materially and formally without consultation with Mitsui Honsha or Mitsui families. The company was practically free from the influence of Mitsui Zaibatsu. Hence it was not necessary for my assumption of office to obtain a prior approval of Mitsui Honsha or Mitsui families, which as a matter of fact was not acquired. And therefore I need not to say that it was not necessary for me, while I was in office of a director of the company, to speak or act as if I was a Zaibatsu affiliate officer and that as a matter of fact I did not do so. Inorder to substanciate the above statement I submit materials for your consideration by describing hereunder the actual state in exercising my duties.

1. From the time of my assumption of office (on December 6th 1945) until the end of September 1946 I was merely an non-active director. I usually did not go to the company's office. I did not attend to the company's business. I only presented myself to the meeting of officers as a matter of formality.

2. Between October 1st 1946 to April 23rd 1947, as a chief of Facilities Section of the company, viz. practically as a member of the staff of the company, I went to the office daily and devoted myself in supervision and management of policing of premises and such welfare facilities as dining rooms, medical institutions, play grounds and recreation clubs which the section was in charge of. But I did not participate in the management of the company as a whole.

3. I resigned from the post of chief of Facilities Section on April 23rd 1947 and again became a plain non-active director.

4. I became a managing director on October 25th 1947 by the result of mutual election among directors and the President on May 15th of

this year. Since then I was in charge of management of the company. (Refer to the certificate, Document No. 11, by Mr. Shiro Sasaki, the former President of Mitsui Real Estate Co., Ltd.)

III. The grounds of petition in pursuant to paragraph 1 of article 7 of the Law, which was stated in the petition for recognition of not being an officer affiliated with Zaibatsu submitted previously. Since I fall into the category of persons specified in Article 3, Par. 2, Item 2 of the Law regarding exclusion of influence by Zaibatsu families as I assumed my present position of a director of Mitsui real Estate Co., Ltd. on December 6th 1945, I file my petition for your recognition of the fact that I am not an officer affiliated with Zaibatsu for I satisfy all the points specified in item 1 to item 4 of Article 7 of the Law as described hereunder.

1. I have nothing to do with the persons designated in Art. 7, Par. 1, Item 1 of the Law (Refer to the attached copy of my family register, Document No. 12.)

2. All the stocks of Mitsui Real Estate Co., Ltd. had been owned by Mitsui families since its establishment (on July 15th 1941) until July 31st 1947. (The date of surrender of their voting right to the Holding Company Liquidation Commission was May 31st 1947.) But Mitsui families did not directly exercise their cotrol on management and personnel affairs. They entrusted it to Mitsui Somotokata (Mitsui Honsha, Ltd. after March 1st 1944). Furthermore just as they say that rule by executive clerk is Mitsui's tradition, the real command was held in the hands of managing directors of Mitsui Somotokata or Mitsui Honsha, Ltd. Therefore Mitsui families were stockholders in name only. The appointment of officers of the company used to be as a

customary practice preceded by an approval of Mitsui Somotokata or Mitsui Honsha, Ltd. But since the war ended and in accordance with the directives of Allied Forces and social circumstances, Mitsui families and Mitsui Honsha, Ltd. renounced on and after Nov. 6th 1945 their controlling power over affiliated enterprises. On November 8th they announced it to insiders and outsiders. Thereupon the management of the company both in formality and practice became perfectly free from the contril of Mitsui Zaibatsu. Therefore after November 8th 1945 the appointment of officers of the company were actually decided by president of the company without previous approval of Mitsui families or Mitsui Honsha, Ltd.

My assumption of directorship of December 6th 1945 was of cource not preceded by such approval. (Refer to the certificate , Document No.13, by Mr. Takakimi Mitsui, the former representative of Mitsui families, the certificate, Document No. 14, Kabushikikaisha Mitsui Honsha,Ltd. And the certificate , Document No. 11, by Mr. Shiro Sasaki, former President of Mitsui Real Estate Co.,Ltd. all attached hereto.)

3. The stipulation of Art,7, Par.1, Item 3 is not applicable to me.

4. The officers of companies affiliated with Mitsui Zaibatsu which I assumed concurrentry are only two posts, namely an auditor of Mitsui Real Estate Co., Ltd. and an auditor of Toyo Rayon Kabushiki Kaisha, Ltd. (Refer to the certificate, Document No.15, by Kabushiki Kaisha Mitsui Honsha,Ltd. and the certificate, Document No. 16, by Mitsui Real Estate Co., Ltd. attached hereto.)

IV. Attached document.

No. 1 Testimony by Mr. Masatora Koike, Former Standing Executor of Mitsui Somotokata, Former Executive Director of Kabushiki Kaisha Mitsui Honsha, Ltd., Former Chairman of Mitsui Real Estate Co., Ltd., Former Director of Mitsui Real Estate Co.,Ltd.

No. 2 Testimony by Mr. Yugo Naruse, Former Director of Mitsui Real Estate Co., Ltd., Former Executive Director of Kabushiki Kaisha Mitsui Honsha, Ltd.

No. 3 Tesimony by Mr. Shiro Sasaki, Former President of Mitsui Real Estate Co., Ltd.

No. 4 Testimony by Mr. Shinobu Fukuda, Former Executive Director of Mitsui Real Estate Co., Ltd.

No. 5 Testimony by Mr. Teiichiro Iwasaki, Former Director of Mitsui Real Estate Co., Ltd.

No. 6 Tesitimony by Mr. Takakimi Mitsui ,Former Chairman of Mitsui Somotokata

No. 7 Certificate by Mr. Kikuo Sodeyama, Representative and Managing Director of Toyo Rayon Kabushiki Kaisha, Ltd.

No. 8 Certificate by Mr.Yosaburo Ito, Former President of Toyo Rayon Kabushiki Kaisha, Ltd.

No. 9 A copy of company's gazette of Mitsui Honsha, Ltd. dated Nov. 8th 1945. (Not translated in english)

No. 10 Certificate by Kabushiki Kaish Mitsui Honsha, Ltd,

No. 11 Certificate by Mr. Shiro Sasaki, Former President of Mitsui Real Estate Co., Ltd.

No. 12 A copy of my family register. (Not translated in english)

No. 13 Testimony by Mr. Takakimi Mitsui, Former Representative of Mitsui families.

No. 14 Ceftificate by Mr. Takakimi Mitsui, Former President of Kabushiki Kaisha Mitsui Honsha Ltd.

NO. 15 Certificate by Kabushiki Kaisha Mitsui Honsha, Ltd.

No. 16 Certificate by Mr. Tadaharu Yamao, Director, Chief of General Administration Department of Mitsui Real Estate Co., Ltd.

No. 17 Excerpts from Detailed Rules of Business Regulations of
Kabushiki Kaisha Mitsui Honsha, Ltd. (Not translated in english)

Ituro Inouye

(Applicant)

BY AUTH OF THE JAPANESE GOVT. 3(E) AND 3(D) DR (E) NNDB # 776012

Attached Document No. 1

T E S T I M O N Y

June 19, 1948

I hereby testify that:

When Mitsui Real Estate Co., Ltd. was established July, 1941, I was in the office of a standing executor of Mitsui Somotokata; and Mitsui families, the shareholders of the former company, entrusted Somotokata with supervision over that company and appointed me the Chairman of the company without renouncing my position in Somotokata as a standing executor. I decided to manage the company only by myself as the Chairman and the standing Director unlike other Mitsui's direct subsidiary companies, because it was a small company of the most passive nature among Mitsui's interests with main line of business of renting building rooms. But, in order to keep up with legal formality and to honor managing staffers of Mitsui Somotokata with officer titles in balance with officers and staffers of other affiliatory companies, I gave department managers and sub-managers of Mitsui Somotokata titles of plain directors or auditors of Mitsui Real Estate Co., keeping their position in Somotokata intact. I, of course, did not allow them to participate in managing the company. Mr. Itsuro Inoue was appointed an auditor of the company Feb. 17, 1944, holding his status in Somotokata unchanged; and that was a case of the formula as stated in the above. His name was only formally listed on the end of the names of auditors; and there was no intention to assign him any duty of actual management or liaison with Somotokata. I, therefore, took the duty of supervising the company as before, keeping the offices of a director of

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 3(D) OR (E) NNDS # 175012

Mitsui Real Estate Co. and a standing executor of Mitsui Somotokata (later Mitsui Honsha) concurrently, though I resigned the Chairman of the Board of Directors of the former company on the said day. There was no need of giving Mr. Inoue any appointed task, and he was simply a formal auditor. When I resigned the director June 21, 1945, Mr. Yugo Naruse, Executive Director of Mitsui Honsha, took the office of a director of Mitsui Real Estate Co. in stead of me. That was because Mitsui Honsha never gave any special duty to Mr. Inoue. It was really a practice of Mitsui Honsha not to give such duty to a staffer.

(Additional Remark)

Mr. Inoue's Petition for recognition of being not an official affiliated with Zaibatsu has not been approved. If it was because the fact that his office of an auditor as stated in the above was nominal has not been considered, it is quite regrettable. The fact that Mr. Inoue's office of an auditor was nominal is well-known by all people concerned.

Former Standing Executor of Mitsui Somotokata
Former Executive Director of Mitsui Honsha
Former Chairman of Mitsui Real Estate Co.,Ltd.
Former Director of Mitsui Real Estate Co.,Ltd.

Masatora Koike
(signed)

DECLASSIFIED AUTH: NARA LETTER DATED 12-18-78 SEC. 3(E) AND 3(D) OR (E) NND # 775012

Attached Document No. 2

T E S T I M O N Y

June 19, 1948

I hereby testify that:

When Mr. Masatora Koike, Executive Director of Mitsui Honsha, resigned June 21, 1945 the office of a director of Mitsui Real Estate Co., Ltd., which he occupied concurrently as a representative of Mitsui Honsha, I, Executive Director of Mitsui Honsha then, took concurrently the office of a director of Mitsui Real Estate Co., Ltd., in stead of him representing Mitsui Honsha. I was on the duty of liaison between the two companies; and, therefore, Mr. Itsuro Inouye, an Auditor then, had no such duty and was only a formal existence.

Former Director of Mitsui Real Estate Co.,Ltd.

Former Executive Director of Mitsui Honsha,Ltd.

Yugo Naruse

(signed)

DECLASSIFIED AUTH: PROJ SEC. 3(E) AND 3(D) OR (E) NNCP # 175012

Attached Document No. 3

TESTIMONY

June 21, 1948

I hereby testify that:

I am conversant with the matter of appointment of officers of Mitsui Real Estate Co.,Ltd. viewed from the side of Mitsui Somotokata as well as from the side of the said company,because I was the Executive Director, the Chairman of Board of Directors, and the President of Mitsui Real Estate Co.,Ltd. consecutively since the establishment of the company until Oct. 25, 1947, and also had offices in Mitsui Somotokata and Mitsui Honsha. And, further, I was prompted to the Chairman from the Executive Director of Mitsui Real Estate Co. on the same day of Feb. 17,1944 as Mr. Itsuro Inoue took the office of an auditor of the same company. I, therefore, explain the circumstances under which Mr. Itsuro Inoue was appointed an auditor of Mitsui Real Estate Co., Ltd. and the fact that his office was nothing but nominal.

Mitsui Real Estate Co., Ltd. was originally a section of Mitsui Gomei Kaisha (dissolved end of Aug. 1940, being merged in Mitsui Bussan Kaisha) and seceded from that company to become a small company with an authorized capital of ¥ 5,000,000 for the purpose of managing real estates, mainly Mitsui Buildings on a lot in Muromachi, Nihonbashi. Thanks to the scarcity of renting rooms at present caused by war damages the company has been more or less recognized by the public, but the company was not known even by many of Mitsui people at the time of establishment. Mitsui Real Estate Co., Ltd meant little to Mitsui Zaibatsu

who gave their main weight to the management of those powerful enterprises as Mitsui Bussan Kaisha, Mitsui Minig Co. and others.

The above mentioned fact was reflected on very simple management of Mitsui Real Estate Co. which was controlled by the President, the Executine Director, and Director occupied by the Standing Executor of Mitsui Somotokata. The other officers were nominally put on the list of officers, and had not actually anything to execute unlike what the name of offices indicated. Such situation offered to Mitsui Somotokata some means of ventilation for stagnant phase of personnel administration among the staffers of department manager and sub-manager class, and Somotokata tried to keep dignity of these men by giving titles of officer of Mitsui Real Estate Co., Ltd.

All the executive officers of Mitsui Somotokata were, as a usual practice, kept by representatives of (or those who had career in) Mitsui's influential direct subsidiary companies, and members of the staff of Mitsui Somotokata were not usually installed in the executive officers of Mitsui subsidiary companies. And, therefore, personnel of department manager class of Somotokata had almost no place to be promoted to. Under such circumstances the post of officers of Mitsui Real Estate Co., were given to department manager class men of long service for the purpose of maintaining their dignity. They, however, had no duty to carry out for Somotokata as stated in the forgoing. Mr. Inoue was the only one among managing staffers left without a title of officer

DECLASSIFIED AUTH: E.O. 13526 SEC. 3(E) AND 3(B) OR (E) NNDB # 779012

who gave their main weight to the management of those powerful enterprises as Mitsui Bussan Kaisha, Mitsui Minig Co. and others.

The above mentioned fact was reflected on very simple management of Mitsui Real Estate Co. which was controlled by the President, the Executine Director, and Director occupied by the Standing Executor of Mitsui Somotokata. The other officers were nominally put on the list of officers, and had not actually anything to execute unlike what the name of offices indicated. Such situation offered to Mitsui Somotokata some means of ventilation for stagnant phase of personnel administration among the staffers of department manager and sub-manager class, and Somotokata tried to keep dignity of these men by giving titles of officer of Mitsui Real Estate Co., Ltd.

All the executive officers of Mitsui Somotokata were, as a usual practice, kept by representatives of (or those who had career in) Mitsui's influential direct subsidiary companies, and members of the staff of Mitsui Somotokata were not usually installed in the executive officers of Mitsui subsidiary companies. And, therefore, personnel of department manager class of Somotokata had almost no place to be promoted to. Under such circumstances the post of officers of Mitsui Real Estate Co., were given to department manager class men of long service for the purpose of maintaining their dignity. They, however, had no duty to carry out for Somotokata as stated in the forgoing. Mr. Inoue was the only one among managing staffers left without a title of officer

of Mitsui Real Estate Co., Ltd.immediately before Feb. 17, 1944 when he accepted the office of an auditor. It was because there had been no vacant officer-post in Mitsui Real Estate Co. after he entered Mitsui Somotokata from Mitsui Bank. The first vacancy was made when Mr. Fukuda, the Standing Auditor then, was promoted to the Standing Director Feb. 17, 1944, and Mr. Inoue was listed on the end of auditors' names. But, as it was only a nominal appointment, he was not installed in the office of the Standing Auditor, which was assumed by Mr. Soichi Umeda, Auditor then. Mr. Inoue, therefore, had nothing to do but to put his seal on the statements of accounts or the like, even which was a matter of formality, having no say on them because the Standing Auditor did the job. Such being his position, much less, he never touched the actual management of the company. The company was run by a director representing Mitsui Somotokata (Mr. Masatora Koike), the President (myself), and the Standing Director (Mr. Shinobu Fukuda), and Mr. Inoue meat nothing but formality.

Former President of Mitsui Real Estate Co.,Ltd.

Shiro Sasaki
(signed)

Attached Document No. 4

T E S T I M O N Y

June 19, 1948

Both of Mr. Itsuro Inouye and myself filed petitions for recognition of not being an officer affiliated with Zaibatsu, and both received decisions of "disapproval," I will not submit any further petition because I think it not groundless for myself who participated in the management of Mitsui Real Estate Co. as an executive director, but I think it really regrettable for Mr. Inouye who, I know, was literally a nominal officer, unlike myself. Mitsui Real Estate Co. is now in much difficulty of management, and is confronted with the problem of disposing of entire stocks of the company which are held by Mitsui families. According to the development of the problem, there is a fear that Mitsui Buildings might go into the hands of some undesirable speculators. In that case bad consequences would happen upon the tenants of Mitsui Buildings such as F.T.C. , S.C.L.C., H.C.L.C., and Financial Institutions, e.g. the Teikoku Bank, Mitsui Trust Co., Central Mutual Life Insurance Co., and other public and private institutions; and, therefore, the progress of the problem is arresting much attention. The officers of the company who have to deal with the problem are only Mr. Inouye (the President at present) and two others, who are holding the offices of department manager concurrently; further more Mr. Inouye is the only one who had career in financing which is essential for coping with the problem. From this point of view, too, I am much worried about the result of his Petition for re-examination. I sincerely hope the decision shall be made judged from the reality of his career, instead of external appearance.

The facts about the circumstances under which Mr. Inouye

assumed the office in question and about whether he was a nominal officer or not shall be reserved for the testimonies by Mr. Masatora Koike, Standing Executor of Mitsui Somotokata and Director of Mitsui Real Estate Co., then, who decided that appointment and by Mr. Shiro Sasaki who was promoted to the Chairman from Executive Director at that time. I, however, hereby testify, as Executive Director of the company at the time when Mr. Inouye was in the office of an auditor, that I could find no words or deeds of Mr. Inouye as if he were an officer affiliated with Zaibatsu.

Former Executive Director of M. R. E. Co.,Ltd.

Shinobu Fukuda

(Signed)

Attached Document No. 5

T E S T I M O N Y

June 19, 1948

During the period from Feb.17, 1944 to Dec. 6,1945 when Mr. Ltsuro Inouye was in the office of an auditor of Mitsui Real Estate Co.,Ltd. I served in the same company as a director; and I hereby testify that Mr. Inouye was entirely a nominal officer.

Teiichiro Iwasaki

(signed)

2-674 Daita, Setagaya-ku, Tokyo-to

Attached Document No. 6

TESTIMONY

June 21, 1948

I was in the highest responsible position of Mitsui Somotokata as the Chairman when Mr. Itsuro Inouye assumed the office of an auditor of Mitsui Real Estate Co.,Ltd. without refraining the post of the Manager of Finance Department of Mitsui Somotokata. I, however, had entrusted the matter of appointment of less significance like Mr. Inouye's case to Mr. Masatora Koike, Standing Executor (concurrently the Chairman of the Board of Directors of Mitsui Real Estate Co.,Ltd.), who decided and carried out the matter at his discretion.

The fact that the office of an auditor taken by Mr. Inouye was only nominal can not be better proven then by testimony given by Mr. Koike.

Former Chairman of Mitsui Somotokata

Takakimi Mitsui

(signed)

June 19, 1948

Attached Document No. 7

Certificate

I hereby certify that Itsuro Inouye, formerly an auditor of this company, did not attend to the company's office a single day, nor did attend to meetings of the board of directors even a single time and also that he did not receive monthly salaries from the company during his service between November 24, 1944 and November 24, 1945.

Kikuo Sodeyama
Representing and Managing Director
of Toyo Rayon Kabushiki Kaisha, Ltd.
1-1, Horidome 2-chome, Nihonbashi,
Chuo-ku, Tokyo-to.

Attached Document No. 8 June 19, 1948

Certificate

Whereas Mr. Itsuro Inouye was an auditor of Toyo Rayon Kabushiki Kaisha, Ltd. from November 24, 1944 to November 24, 1945, and I was the President of that company during that period, I certify the fact described hereunder.

The fact

By the resignation of an auditor, Mr. Saba, in November 1944, it became necessary to suppliment an auditor. In order to comply with the formality, I called upon Mr. Itsuro Inouye without remuneration for that post, who was an employee of Mitsui Honsha at that time. This situation, namely that he was an auditor in name only in order merely to fulfill formalities, would be clearly endorsed by the fact that he never appeared in the office of the company during that one year while he was an auditor and also by the fact that he was not present even once at monthly meetings of the board of directors . And while Toyo Rayon Kabushiki Kaisha was a indirect affiliate company of Mitsui, the liason between Mitsui Honsha and the company was undertaken by myself as I was the president of the company and also former managing director of Mitsui Bussan Kaisha, Ltd. He was neither entrusted with such mission, nor had any discussion in such matter.

I vouch for the above statement.

Yosaburo Ito

Former President of Toyo Rayon Kabushiki Kaisha, Ltd.

Attached Document No. 10

June 19, 1948

Certificate

Mitsui Honsha announced on November 8, 1945 that it waived its function as an administrative body of Mitsui's affiliated companies. Therefore Yugo Naruse, Managing Director of Mitsui Honsha, who had been a director of Mitsui Real Estate Co., Ltd., representing Mitsui Honsha, rendered his resignation from the directorship of Mitsui Real Estate Co., Ltd. and was released from the post on December 6, 1945 upon the approval of the Meeting of Stockholders of that company.

Kabushiki Kaisha Mitsui Honsha, Ltd.
1-1, Muromachi 2-chome, Nihonbashi,
Chuo-ku, Tokyo-to.

Attached Document No. 11

June 21, 1948

Certificate

It was after Mitsui families and Kabushiki Kaisha Mitsui Honsha had already waived their controlling power over all the Affiliated enterprises when (namely December 6th, 1945) Mr. Itsuro Inouye, Director of Mitsui Real Estate Co., Ltd. was elected to the directorship of the company. The circumstances of his assumption of the office was as described hereunder. He, who was an employee of Mitsui Honsha, told me that he was in a situation of losing his job owing to dissolution of Mitsui Honsha and that he consequently wished to take part of actual business of Mitsui Real Estate Co., ltd. In consideration of his past experience, I saw it appropriate to let him take charge of financial affairs of Mitsui Real Estate Co., Ltd. in future. I accordingly submitted this matter to the board of directors and decided to make him a director. I obtained an approval of a general meeting of stockholders as a matter of formality.
I never did requested beforehand the approval of his assumption of directorship to Mitsui Families and Mitsui Honsha.

I vouch for the above statement.

Shiro Sasaki

Former President of Mitsui Real Estate Co., Ltd.

Attached Document No. 13

T E S T I M O N Y

June 21, 1948

I hereby testify that:

As it was deemed proper for Mitsui families to relinquish the power of control over the companies of which Mitsui families held stocks directly after Nov. 8th 1945, when Mitsui Honsha, Ltd. renounced its power of control over affiliated companies, Mitsui families made it policy not to participate in the management of these companies. And, therefore, the matter of appointment of officers of the companies was entirely entrusted to the discretion of presidents of the companies concerned, and Mitsui families never gave previous approval for such appointments.

Former representative of Mitsui families

Takakimi Mitsui
(Signed)

Attached Document No. 14

June 19th 1948

Certificate

Mr. Itsuro Inouye became a director of Mitsui Real Estate Co., Ltd. on December 6th 1945. At that time, however, Mitsui Honsha had already waived its controlling power over affiliate companies. Therefore Mitsui Honsha did not render an approval prior to his assumption of the directorship.

I vouch for the above fact.

Takakimi Mitsui
Former President of
Kabushiki Kaisha Mitsui Honsha Ltd.
1-1, Muromachi 2-chome, Nihonbashi,
Chuo-ku, Tokyo-to.

Attached Document No. 15

June 19th 1948

Certificate

The title of officials of companies affiliated with Mitsui Zaibatsu which were assumed at the same time by Mr.Itsuro Inouye were only two described hereunder.

Description

Auditor of Mitsui Real Estate Co.,Ltd.

Auditor of Toyo Rayon Kabushiki Kaisha, Ltd.

I vouch for the above fact.

Kabushiki Kaisha Mitsui Honsha, Ltd.

1-1, Muromachi 2-chome, Nihonbashi,
Chuo-ku, Tokyo-to.

June 18, [illegible]

Attached Document No. 16

Certificate

The titles of officials of companies affiliated with Mitsui Zaibatsu which were assumed at the same time by Mr. Itsuro Inouye were only two described hereunder.

Description

Auditor of Mitsui Real Estate Co., Ltd.

Auditor of Toyo Rayon Kabushiki Kaisha, Ltd.

I vouch for the above fact.

Mitsui Real Estate Co., Ltd.
Tadaharu Yamao
Director, Chief of General Administration Department.
1-1, Muromachi 2-chome, Nihonbashi,
Chuo-ku, Tokyo-to.

ADDITIONAL STATEMENT TO MY PETITION
FOR RE-EXAMINATION FOR NOT BEING AN OFFICER AFFILIATED
WITH ZAIBATSU

To Mr. Hitoshi Ashida
The Premier of the Cabinet

July 3, 1948

Petitioner: Itsuro Inouye
President of Mitsui Real Estate Co.,Ltd.

I hereby beg to insert to the place indicated additional statement as stated below in my petition for re-examination for not being an officer affiliated with Zaibatsu.

I. The place to be inserted to

At the end of "The case of an auditor of Mitsui Real Estate Co.,Ltd. " in the paragraph of " Actual state of my exercising duties" in " II. The grounds of petition".

II. Additional statements

The fact that my office of an auditor was nothing but nominal and was given to me for honoring with a title is veryfied by attached documents Nos. 1-6, but I further state following points in order to help your judgement.

1. Since Mitsui Somotokata designated Shiro Sasaki, manager of planning dept., as the President, Shinobu Fukuda, former manager of finance dept., as the Executive Director, Soichi Umeda, Sub-manager of planning dept., as the Standing Auditor respectively to have them to deal with daily business, and had influential Masatora Koike, standing executor, to join the board of directors as a director representing Zaibatsu, there was no need of sending any more officer for special duty.

2. When Masatora Koike, as stated in the above, resigned the office of a director June 21, 1945, Yugo Naruse, standing executor of Mitsui Honsha, assumed the office of a director of the company in lieu of Koike. If I were an officer representing

Zaibatsu, it was useless to install Naruse to that office.

3. I took the office of an auditor at the same time as when a vacancy of the office of standing auditor was refilled, which was caused by the promotion of Shinobu Fukuda, standing auditor, to the executive director. If I had been assigned to any special task. I would have been placed in that vacancy of the standing auditor. As it was, Soichi Umeda took the office of the standing auditor, and I was added to the end of auditors.

4. There were five staffers of Mitsui Somotokata, like myself, who kept simply nominal offices of the company as of the day just before my assumption of the office. This is stated in the column of " details of circumstances under which I assumed the position of official ", in detail.

5. My former post of the manager of finance dept. of Mitsui Somotokata (later Mitsui Honsha) might give an impression that I did some job in relation with financing. But as stated in " The case of an auditor of Toyo Rayon Kabushiki Kaisha " in the column of " details of circumstances under which I assumed the position of official " of personal questionaire, the matter of financing and investments to subsidiary companies was not within the jurisdiction of Finance Dept,; and as a matter of fact the loan of the company from Mitsui Honsha was never increased or decreased since my assumption of the office. The loan was granted to the company when it was separated from Mitsui Bussan kaisha (changed name to Mitsui Honsha 1944) with a long term, and I was in Mitsui Bank at that time (July 15, 1941) and naturally had nothing to do with the transaction about the loan.

Itsuro Inouye

(Signed)

C E R T I F I C A T E

July 1, 1948

The balance of the loan of this company from Mitsui Honsha was/is as follows

As of Feb. 1, 1944	¥ 24,300,000
As of July 1, 1948	same as above

There was no change in the amount during the period.

Mitsui Real Estate Co.,Ltd.

(Kiyoshi Kusaka)

Chief of accounting section

NAME Hayashi Junji

No. Name of Company Nippon Reizo Kabushki Kaisha (Nippon Cold-Storage Co., Ltd.)

個人調査書

（記載上の一般的注意）

一、本調査書は、三通提出しなければならない。

二、調査書は、日本文及び英文で記入する。その場合、英文記載事項は對應員の日本文に照應するものとする。日英兩文間に相違がある場合は、英文によるものとする。

三、記載事項は、楷書（英文の場合は大文字活字體）で明瞭に記入しなければならない。

四、各記載事項は、空白のまゝにしないよう正確に且つ良心的に記入しなければならない。

五、各記載事項中該當事項のない場合は「該當しない」又は「該當事項なし」等の文句を用いて記入しなければならない。

六、記載すべき空欄に充分の餘白がない場合は、補助紙を用い、「補助紙に續く」等の字句を記入して、いずれの記載欄の補助紙として用いたかを明かにしなければならない。

七、この調査表の重要な事項について虚僞の記載をし又は事實をかくした記載をした者は、財閥同族支配力排除法第三十一條の規定により處罰せられる。

FOR REEXAMINATION July 19 1948
再審 昭和23年7月19日

Seikichi Kawazoe

日本冷蔵株式會社 第 號

氏名 林 準二

ACCESSION NO. 11032 SEC. 3(E) AND 3(D) OR (E) NNDG # 113012

第一頁

個人調査書

一、姓名（振假名をつけること）

林準二（ロヤシ じゅん じ）

二、從來使用し又は一般に通用している他の名稱（通稱、筆名等）

該當事項なし

三、生年月日（年齢數え年）

明治二十六年十二月二十六日（五十六才）

四、出生地（都道府縣）

東京都

五、現住所（略記しないこと）及び電話番號

東京都港区麻布霞町二六番地
電話 赤坂三二六〇番

六、本籍地（略記しないこと）

東京都澁谷区幡ヶ谷原九三八番地

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 5(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 773012

Questionnaire

1. Name (In full).

Hayashi Junji

2. Other names which you have used or by which you have been known, (alias or penname).

None

3. Date of birtn (age).

December 26th, 1893 (56 age)

4. Place of birth (prefecture).

Tyokyo-To.

5. Present address (in full) and telephone number.

26, Azabu-Kasumi-cho, Minato-ku, Tokyo.
(Telephone Number: Akasaka 3260)

6. Permanent address (in full).

936, Hara, Hatagaya, Shibuya-ku, Tokyo.

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NND6 # 113012

七、現に保有し又は就こうとする財閥、制限、従屬又は關係會社における役員としての地位
（一）會社の名稱及び財閥系統（昭和二十年九月二日以降稱號變更があつた場合は舊稱號を含む）
日本冷藏株式會社　日產系　（旧帝國水產統制株式會社）
（二）財閥會社、制限會社、従屬會社又は關係會社の區分（財閥會社の場合には更に直系、準直系又は傍系の區分）
日本水產株式會社の従屬會社
（三）地位
取締役社長
（四）就任の豫定日
在任中

八、前項の他本人の保有するすべての身分及び職業
談話事項なし

九、財閥としての指定者との親族關係
（一）關係の有無及び有りとすればその詳細（財閥同籍者との親族關係を含む。）
談話事項なし
（二）指定者か指定された日において指定者と同一戶籍内にあつたことの有無
談話事項なし

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

7. Position of official in company which you hold or for which you are under consideration.
   a. Name of company and the lineage of Zaibatsu where the company belongs. (In case name of the company has been changed after 2 September 1945 the former name will also be given.)

Nippon Reizo Kabushiki Kaisha
(Nippon Cold-Storage Co., Ltd.)

(Formerly Teikoku Suisan Tosei Kabushiki Kaisha)

   b. Classification of Zaibatsu, restricted, subsidiary or connected company (in the case of Zaibatsu company, the classification of the direct affiliate, indirect affiliate or associate company will also be given.)

Subsidiary Company of Nippon Suisan Kabushiki Kaisha

   c. Position.

President

   d. Scheduled date of assumption of the position.

Now in office

8. All other positions snd professions which you hold now.

None

9. Family relationship with the persons designated as Zaibatsu.
   a. Existence or not of the relationship and its details, if any. (includiug relationship with the Zaibatsu family members.)

None

   b. Whether or not you were on the same family register with the designated persons on the day of their designation.

None

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 3(D) OR (E) NNDG # 113012

七、職業の履歴

註一、本欄の會社團體とは財團會社に限らずあらゆる會社團體を含むものとし、團體中特に組合、協會、協議會等の經濟團體については詳細に記入すること

註二、職務內容に關し本人の地位から當然豫想せられる職務を事實上擔當していなかつた場合には本人が實際に擔當していた職務內容及び本人に代わり當該地位の管轄たるべき職務を事實上擔當していた者の氏名を記入すること

註三、本人が役員として又は役員の待遇の地位にて勤務した會社が財閥會社たる場合には、左の事項を附記すること

(1)本人の役員としての就任及び退任の時における當該會社の株式の一割以上の所有者の氏名及び持株率

(2)本人が勤務した期間における他の役員の氏名、地位及び就任退任年月日

就職及び退職日附	會社團體等の名稱	地位（職員たる場合を含む）	職務內容（詳細に）	會社團體等の事業內容及び所在地
自昭六・一一	蓬萊水產株式會社	役員	專務取締役	漁業
至〃九・八卅一				台湾基隆市
自〃九・九	共合漁業株式會社	前記に同じ	取締役	漁業
至〃十一・二				戶畑市
自〃十一・三	日本水產株式會社	前記に同じ	取締役	漁業・製氷・冷凍・販賣業
至〃十三・九卅一				本社東京都港區日村町ノ一
自〃十三・十一・一	帝國水產統制株式會社	前記に同じ	取締役兼台湾營業所長	營業所台湾基隆市
至〃十七・十二・廿三				前記に同じ
自〃十七・十二・廿四				營業所戶畑市
至〃二十・十一・卅		專務理事		海洋漁業の統制・製氷・冷凍販賣
				東京都中央區湊町三ノ八

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 3(D) OR (E) NNDG # 113012

自昭二十・十二・一
至現在

日本冷蔵株式会社

前記に全じ

取締役　社長

製氷冷蔵冷凍・水産物の販賣

前記に全じ

年月日	總株式数に対する一割以上所有株主氏名			
	總株式数	所有株式数	資本に対する割合	氏名
昭一二・三・三一	一、八三〇、〇〇〇	八三五、八九一	四五、六七	日本産業株式会社 取締役社長 鮎川義介
〃一二・八・二五	一、八三〇、〇〇〇	八三六、六九一	四五、七一	右 全
〃一三・二・二五	一、八三〇、〇〇〇	八三二、四四一	四五、四八	満洲重工業開発株式会社 総裁 鮎川義介
〃一三・八・二五	一、八三〇、〇〇〇	八三一、五四一	四五、四三	右 全
〃一四・二・二五	一、八六〇、〇〇〇	八三一、七四一	四四、七一	右 全
〃一四・八・二五	一、八六〇、〇〇〇	八三九、五八一	四四、六〇	右 全
〃一五・二・二五	一、八六〇、〇〇〇	五五八、一五一	三〇、〇〇	右 全
〃一五・八・二五	一、八六〇、〇〇〇	五五八、七三一	三〇、〇三	右 全
〃一六・二・二五	一、八六〇、〇〇〇	四五七、九八一	二四、八三	右 全
〃一六・八・二五	一、八六〇、〇〇〇	四四九、二四六	二四、一五	右 全
〃一七・二・二五	一、八六〇、〇〇〇	四三九、二四六	二三、六一	右 全
〃一七・八・二五	一、八六〇、〇〇〇	三〇八、一四六	一六、五六	満洲投資証券株式会社 理事長 三保幹太郎
〃一八・三・三一	一、八六〇、〇〇〇	三九四、二四六	二一、一九	右 全

但し七職業の履歴註の三の(2)に就いては昭和二十三年一月三十一日附日本水産株式会社より「財閥全族支配力排除法」の施行に伴う「照会事項」の件に関する回答書を参考されたい。

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NND # 775012

10. Chronological record of profession and employment.

Note 1: "Organization or company" mentioned in this column include any organization or company other than Zaibatsu company. With reference to organizations, relationship with economic organizations such as union, association or conference etc. will particularly be given in detail.

Note 2: In case you did not, in fact, handle duties for which you have been authorized, duties and powers which you actually handled and name of the person who dealt with duties originally authorized for you will be given.

Note 3: With reference to the Zaibatsu company where you served as official or as a person accorded with the status of official, the following entries are additionally required.

a. Name and stock-holding percentage of stock-holders owning 10 per cent or more of the total stock of the company at the time of your assumption of office and retirement.

b. Name, position and dates of appointment and retirement of other officials of the company during the period when you served.

Dates of employment and retirement.	Name of company or organization where you served.	Status of the position (including position as ordinary personnel.)	Duties and powers (in detail).	Substance of business of organization or company where you served and its location.
From Jan. 1, 1931 To Aug. 31, 1934	Horai Suisan Kabu-shiki Kaisha	High Officer	Managing Director	Fishing Industry (Keelung) Formosa
From Sept. 1934 To Feb. 1937	Kyodo Gyogyo Kabu-shiki Kaisha	High Officer	Director	Fishing Industry (Tobata City)
From Mar. 1, 1937 To Oct. 31, 1938	Nippon Suisan Kabu-shiki Kaisha	High Officer	Director, holding concurrently the position of the Chief of Formosa Local Office	Fishing, ice-making, [illegible]

10. Chronological record of profession and employment.

Note 1: "Organization or company" mentioned in this column include any organization or company other than Zaibatsu company. With reference to organizations, relationship with economic organizations such as union, association or conference etc. will particularly be given in detail.

Note 2: In case you did not, in fact, handle duties for which you have been authorized, duties and powers which you actually handled and name of the person who dealt with duties originally authorized for you will be given.

Note 3: With reference to the Zaibatsu company where you served as official or as a person accorded with the status of official, the following entries are additionally required.

a. Name and stock-holding percentage of stock-holders owning 10 per cent or more of the total stock of the company at the time of your assumption of office and retirement.

b. Name, position and dates of appointment and retirement of other officials of the company during the period when you served.

Dates of employment and retirement.	Name of company or organization where you served.	Status of the position (including position as ordinary personnel.)	Duties and powers (in detail).	Substance of business of organization or company where you served and its location.
From Jan. 1, 1931 To Aug. 31, 1934	Hōrai Suisan Kabu-shiki Kaisha	High Offi-cer	Managing Director	Fishing Industry (Keelung) Formosa
From Sept. 1934 To Feb. 1937	Kyodo Gyogyo Kabu-shiki Kaisha	High Offi-cer	Director	Fishing Indus-try (Tobata City)
From Mar. 1, 1937 To Oct. 31, 1938	Nippon Suisan Kabu-shiki Kaisha	High Offi-cer	Director, holding concurrent-ly the position of the Chief of Formosa Local Office	Fishing, ice-mak-ing, freezing and sales business (Head Office: 2, 1-chome, Tamura-cho, Minato-ku, Tokyo.

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 5(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 773012

From Nov. 1, 1938 To Dec. 23, 1942	ditto	ditto	Director, holding concurrently the position of the Chief of Local Office	Local Office: Tobata City, Fukuoka Ken.
From Dec. 24, 1942 To Nov, 30, 1945.	Teiko ku, Suisan Tosei Kabushiki Kaisha	High Officer	Managing Director	Control of ocean fisheries industry, ice-making, freezing, and sales business
From Dec. 1, 1945 up to the present	Nippon Reizo Kabushiki Kaisha	High Officer	President	Ice-making cold-storage, freezing, and sales of marine products (8, 3-chome, Minato-cho, Chuo-Ku, Tokyo.

Note 3: a. Name and stock-holding percentage of stock-holders owing 10 per cent or more of the total stock of the company. (From the year of 1937 to 1943.)

Date	Total Number of stock	Number of stock owned by	Percentage	Name
Mar. 31, 1937	1,830. 000	835,891	45.67	Ayukawa Gisuke, Pres.

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 773012

				President, Nippon Sangyo Kabushiki Kaisha
Aug. 25, 1937	1,830,000	836,691	45.71	Ditto
Feb. 25, 1938	1,830,000	832,441	45.48	Ayukawa Gisuke, President, Manchuko Jukogyo Kaihatsu Kabushiki Kaisha
Aug. 25, 1938	1,830,000	831,541	45.43	Ditto
Feb. 25, 1939	1,860,000	831,741	44.71	"
Aug. 25, 1939	1,860,000	839,581	44.60	"
Feb. 25, 1940	1,860,000	558,151	30.00	"
Aug. 25, 1940	1,860,000	558,731	30.03	"
Feb. 25, 1941	1,860,000	475,981	24.83	"
Aug. 25, 1941	1,860,000	449,246	24.15	"
Feb. 25,	1,860,000	439,246	23.61	"
Aug. 25, 1942	1,860,000	308,146	16.56	Miho. Kantaro, The Chairman of the Board of Directors, Manchukuo Toshi Shoken Kabushiki Kaisha
Mar. 31, 1943	1,860,000	394,246	21.19	Ditto

With regard to "b of Note 3, please see the answers to Questionnaire in accordance with the Law for Termination of the Zaibatsu Family Control submitted by Nippon Suisan Kabushiki Kaisha on January 31st, 1948.

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 3(D) OR (E) NNDG # 113012

第五頁

十一、本人の役員就任當時その勤務した財閥會社と財閥又は財閥直系會社との間に役員としての就任についての事前承認を必要とする旨の取極の有無

（一）明文の取極の有無

該當事項なし

（二）本人の役員としての就任の事情の詳細、特にその就任につき財閥又は財閥直系會社が關與した事實の有無

私は大正十四年四月より台湾に於て林船底兵網漁業を自營し之を基盤に遂業水産株式會社を起し昭和六年一月一日全社事務取締役に就任してきたが全社経営の状況よりして組織を拡大し合理的経営を必要としたため全體漁業を営む共全漁業株式會社に昭和九年九月合併し昭和十二年三月共全漁業株式會社は日本水産株式會社に合併され私は全社の取締役に就任したものであるが日産財閥より就任に當り何等関与された事実はない

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 3(D) OR (E) NNDG # 775012

11. At the time of your assnmption of office as official, whether or not the arrangement that the previous approval be obtained from the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate regarding assumption of the position of official existed between the Zaibatsu company where you served and the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliates.

a. Whether or not the arrangemeut existed in writing.

None

b. Details of circumstances under whicn you assumed the position of official; particularly whether or not the Zaibatsu or the direct Zaibatsu affiliate was concerned in approving your assumption of office.

From April, 1925 in Formosa I had been carrying on fishing industry by a small trawler myself, and on the basis of the above, I established Hōrai Suisan Kabushiki Kaisha on January 1st, 1931, and assumed the position of Managing Director of the said company. However as the necessity of the expansion of its organization and rational management of the company was keenly felt, seeing from the situations, I came to a conclusion that it would be most reasonable and ideal to be affiliated to Kyodo Gyogyo Kabushiki Kaisha which was doing the same fishing industry as the above company.

This Hōrai Suisan K. K. was affiliated to Kyodo Gyogyo K. K. on September, 1934, which was again affiliated to Nippon Suisan Kabushiki Kaisha on March, 1937 and I assumed the position of the Director of the latter company.

There was no facts that Nissan Zaibatsu was concerned in approving my assumption of office.

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 3(D) OR (E) NNUG # 113012

第六頁

十二、本調査書作成年月日

昭和二十三年七月五日

「この調査表の記載は眞實であり且つ完全であることを確言する、又私はこの調査表の重要な事項について虚僞又は事實をかくした記載があるときは財閥同族支配力排除法第三十一條の規定により處罰せられることを諒承してをる旨申し添える」

署名　林準二

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 773012

12. Date

June 25th, 1948.

13. I hereby certify that entries made in this questionnaire are true and complete. I further add that I understand that entries false or lacking full and cemplete disclosure on relevant or material matters in this questiornaire will subject me to penaly in accordance with the provisions of Article 31 of the Law for Termination of the Zaibatsu Family Control.

Signa ture

Junji Idayashi.

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 113012

FOR REEXAMINATION July 19, 1948
再審 昭和23年 7月19日

Seiichi Kawazoe 5 July 1948.

Subject: Application For Re-screening

To : Prime Minister, Mr. Hitoshi Ashida

From : Junji Hayashi, 26 Kasumi-cho, Azabu, Minato-ku, Tokyo

In accordance with Article VII, Elimination of Controlling Power of Zaibatsu Families (Zaibatsu Dōzoku Shihairyoku Haijohō), I filed an application for recognition as a non-Zaibatsu officer. Under date of 8 June 1948 the application was turned down and I received notice thereof on 18 June. Inasmuch as I believe that there is an error in the basis of the decision, I hereby beg to apply for re-screening in accordance with Article XXIII of the above Law.

Reasons

In Article III of the said Law, there is a stipulation to the following effect ----- By "Zaibatsu officer" in this law is meant an officer of a Zaibatsu company whose appointment or discharge was under the controlling influence of the said Zaibatsu, and, who representing the interest of the said Zaibatsu, has participated in the management of important business in the said Company ---------.

In the following paragraphs, I shall endeavour to prove that I am not a Zaibatsu officer in the sense of the stipulation in Article III of the Law.

(1) Circumstances Under Which I Was An Officer Of The Horai Suisan Kabushiki Kaisha and Then The Nippon Suisan Kabushiki Kaisha

As set forth in the individual investigation report, I first engaged in the management and operation of trawling in Formosa as my own personal enterprise. Through the necessity to expand the business, and also deeming it more advantageous to reorganize the enterprise into a corporation, I formed in July 1927, the Horai Suisan

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NND# 713012

Kabushiki Kaisha with a capitalization of ¥ 1,000,000.00 and assumed the post of Managing Director. In this capacity, I headed the corporation as the representative director. The officers of the corporation were as follows:

The Horai Suisan Kabushiki Kaisha

37 - 197 Shosento, Keelung, Formosa.

Name	Post	Date of Appointment	Date of Retirement
Junji Hayashi	Managing Director	18 July 1927	31 Aug. 1934
Fukuju Maue	Standing Director	" "	" "
Naoki Imai	Director	" "	" "
Masuji Mandai	Auditor	" "	" "
Shigeji Matsuda	"	" "	" "

Name of Stockholder	Number of Shares Held
Kyodo Gyogyo Kabushiki Kaisha	18,000
Junji Hayashi	800
Keizo Tamura	400
Kosuke Kunishi	200
Naoki Imai	200
Shizuo Hishida	100
Masuji Mandai	100
Shigeji Matsuda	100

I assumed the post of Managing Director of the Horai Suisan Kabushiki Kaisha in order to safeguard the foundation of my business career I had laid myself as an individual operator. In other words, I was merely protecting my own rights and interest. It is to be noted that the majority of the shares (18,000 out of the 20,000) were owned by the Kyodo Gyogyo Kabushiki Kaisha and there existed no relation

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 113012

whatsoever between the Horai Suisan K.K. and the NISSAN with respect to capital. The major portion of the capital of the Kyodo Gyogyo Kabushiki Kaisha was owned by Mr. Ichiro Tamura and here again, there was no relationship with the NISSAN in respect of capital.

I first accepted a post, as an officer, of the Nippon Suisan Kabushiki Kaisha under the following circumstances. The abovementioned Kyodo Gyogyo Kabushiki Kaisha transferred its business to the Hōyō Gyogyo Kabushiki Kaisha (capital ¥ 600,000.00) in July 1934. At the same time, the Hōyō Gyogyo Kabushiki Kaisha increased its capitalization to ¥ 2,000,000.00. By the participation of NISSAN capital at this time, it further increased its capital to ¥ 10,000,000.00 and became the new Kyodo Gyogyo Kabushiki Kaisha.

In Aug. 1934 for the purpose of rationalizing its enterprise, the Horai Suisan Kabushiki Kaisha was merged into the Kyodo Gyogyo Kabushiki Kaisha and I assumed the post of Director (Torishimariyaku) in that Company.

In March 1937, the Kyodo Gyogyo changed its name and became the Nippon Suisan Kabushiki Kaisha.

In my report of individual investigation appended to the application for recognition, there is an omission and error with reference to my going to the Nippon Suisan K.K. from the Horai Suisan K.K., the circumstances in which the Kyodo Gyogyo K.K. came to exist and the dates pertinent thereto. These inaccuracies are due to my misrecollection and I wish to rectify them. Regarding these corrections, I beg to request that reference be made to the appended certifications by Mr. Keizo Tamura who was President of the Kyodo Gyogyo Kabushiki Kaisha at that time.

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

(2) Circumstances In Which I Assumed The Post Of Director (Torishimariyaku) Of The Kyodo Gyogyo Kabushiki Kaisha (Later To Become The Nippon Suisan Kabushiki Kaisha)

The events leading up to the formation of the Kyodo Gyogyo Kabushiki Kaisha (Nippon Suisan Kabushiki Kaisha) are as mentioned in a foregoing paragraph. At the time of this formation, all the Directors of the Horai Suisan Kabushiki Kaisha automatically became Directors of the Kyodo Gyogyo K.K. Thus as a natural course of events, I, too, became Director of the Kyodo Gyogyo K.K. No positive sanction either by the NISSAN or by a company connected directly with the NISSAN figured in my assuming this post.

(3) Circumstances Under Which I Carried Out My Duties As A Director Of The Nippon Suisan Kabushiki Kaisha

Between March 1937 and Dec. 1942 as a Director of the Nippon Suisan K.K., I held the following posts:

1. Chief, Taiwan Business Office (March 1937 - Oct. 1938)
2. Chief, Trawling Department and concurrently
   Chief, Western Business Office (Oct. 1938 - Dec. 1942)

In view of the fact that I was posted in Keelung and then in Tobata and since the Head Office of the Company was in Tokyo, I did not attend all the Directors' meetings. Consequently, I was almost always not consulted on matters of importance. Even on the very few occasions I attended such meetings, I did not bring up any important matter. (Vide Certification of Mr. Keizo Tamura, who was then the President).

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

(4) Circumstances In Which I Assumed The Post Of Managing Director Of The Teikoku Suisan Tosei Kabushiki Kaisha

The Teikoku Suisan Tosei Kabushiki Kaisha was established in Dec. 1942 in accordance with Imperial Ordinance #520. Upon its establishment, I entered the Company as Chief of the Planning Division and was given the post of Director. I attributed my casting from the Nippon Suisan K.K. at this time to the fact that I was neither persona grata nor considered one of the NISSAN family.

In Nov. 1943 the Teikoku Suisan Tosei Kabushiki Kaisha increased its number of Managing Directors from one to three. I became one of the three. At that time, I resigned from the post of Chief of the Planning Division and assumed the post of Chief of the Business Division. In this post, I remained until the virtual dissolution and reorganization of the Company in Dec. 1945.

The Officers of the Teikoku Suisan Tosei Kabushiki Kaisha were as follows:

Name	Position	Period of Office
Yoriyasu Arima	President	Dec. 1942 - Dec. 1945
Shintaro Shindo	Vice-President	Dec. 1942 - Dec. 1945
Yusaku Nishimura	Managing Director	Dec. 1942 - Dec. 1945
Junji Hayashi	" "	Nov. 1943 - Dec. 1945
Yajiro Miyata	" "	" "
Junji Hayashi	Director	Dec. 1942 - Nov. 1943
Yajiro Miyata	"	" "
Katsuji Yokoyama	"	" - May 1943
Kohei Iyesaka	"	" - Dec. 1945
Jiro Shirasu	"	" "
Shoichi Kaneko	"	" "

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

Name	Position	Period of Office
Fujitaro Sei	Director	Dec. 1942 - Dec. 1945
Shigeru Sano	"	Sept. 1943 - April 1945
Kisaburo Hamamoto	Director on Special List	Dec. 1942 - April 1945
Fumio Ichimura	" "	" - Dec. 1945
Kenzo Aoyama	" "	" - " "
Kojiro Abe	" "	" - " "
Shigeru Sano	Auditor	" - Sept. 1943
Kohei Taguchi	"	" - Dec. 1945
Kenzo Aho	"	Sept. 1943 - Dec. 1945
Michitomo Iwakura	Advisor	" - "
Masazo Nomura	"	" - "
Shigeo Uemura	"	" - "

Beginning with the Horai Suisan K.K., then the Nippon Suisan K.K., and finally with the Teikoku Suisan Tosei K.K., I served as an officer. However as previously mentioned, this was but a natural sequence of the development of my enterprise. I served as an officer due primarily to maintain my rights and, secondly by virtue of the fact that my experience in this field of industry suited my employees. I am of the firm conviction that I have never participated in any important conduct of business as a representative of any Zaibatsu interest in the sense of Article III of the Law in question.

Signed: Junji Hayashi
(J. Hayashi)
President,
Nippon Cold Storage
Company.

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

C E R T I F I C A T E

I hereby confirm that during his tenure of office (from 1 March 1937 till 25 March 1942) as a Director (Torishimariyaku) of the NIPPON SUISAN KABUSHIKI KAISHA, JUNJI HAYASHI held the posts of

(1) Chief, Taiwan Business Office
and
(2) Chief, Trawling Division
and concurrently
Chief, Western Business Office.

Due to the fact that he served in Keelung and Tobata during the above period, he took no part whatsoever in the important policy formulation or decisions of the Company (Head Office in Tokyo). Even on the occasions he attended the meetings of the Board of Directors, he never made any important statements.

Keizo Tamura,
Formerly President,
Nippon Suisan Kabushiki Kaisha

5 July 1948.

Signed: K. Tamura
(K. Tamura)

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

C E R T I F I C A T E

I hereby confirm that the major part of the capital of the KYODO GYOGYO KABUSHIKI KAISHA, which owned the majority of the shares (18,000 out of the 20,000) of the HORAI SUISAN KABUSHIKI KAISHA, was owned by Mr. Ichiro Tamura and in point of capital, there existed at the outset no relationship with NISSAN.

The circumstances under which the HORAI SUISAN KABUSHIKI KAISHA first came into relationship with the NISSAN in point of capital were as follows:

> In July 1934, the HORAI SUISAN KABUSHIKI KAISHA transferred its business to the HOYO GYOGYO KABUSHIKI KAISHA (capitalisation: ¥600,000.00). Increasing its capital to ¥2,000,000.00 at the same time and upon the capital participation of NISSAN, the HOYO SUISAN K.K. became the KYODO GYOGYO KABUSHIKI KAISHA with a capitalisation of ¥10,000,000.00 (ofwhich ¥8,000,000.00 were owned by NISSAN).

The HORAI SUISAN KABUSHIKI KAISHA was absorbed and merged into the KYODO GYOGYO KABUSHIKI KAISHA in Aug. 1934 and it was here <u>for the first time</u> that its relationship with NISSAN in point of capital was established. Without exception, all the officers of the HORAI SUISAN K.K. <u>automatically</u> became officers of the KYODO GYOGYO K.K. As a result of the change of name, the KYODO GYOGYO K.K. became the NIPPON SUISAN KABUSHIKI KAISHA in March 1937.

Keizo Tamura,
Formerly President,
Kyodo Gyogyo Kabushiki Kaisha

Signed K. Tamura
(K. Tamura)

5 July 1948

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

NAME MASAJI HAYASHI

No. 1 Name of Company NIPPON IWO K.K

個人調査書

（記載上の一般的注意）

一、本調査書は、三通提出しなければならない。

二、調査書は、日本文及び英文で記入する。その場合、英文記載事項は對應頁の日本文に照應するものとする。日英兩文間に相違がある場合は、英文によるものとする。

三、記載事項は、楷書（英文の場合は大文字活字體）で明瞭に記入しなければならない。

四、各記載事項は、空白のまゝにしないよう正確に且つ良心的に記入しなければならない。

五、各記載事項中該當事項のない場合は「該當しない」又は「該當事項なし」等の文句を用いて記入しなければならない。

六、記載すべき空欄に充分の餘白がない場合は、補助紙を用い、「補助紙に續く」等の字句を記入して、いずれの記載欄の補助紙として用いたかを明かにしなければならない。

七、この調査表の重要な事項について虚僞の記載をし又は事實をかくした記載をした者は、財閥同族支配力排除法第三十一條の規定により處罰せられる。

FOR REEXAMINATION July 19, 1948
再審 昭和23年7月19日

Seiichi Kawazoe

日本硫黄株式會社 第 1 號

氏名 林 政 壎

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

個人調査書

一、姓名（振假名をつけること）　林政治（ハヤシ マサジ）

二、從來使用し又は一般に通用している他の名稱（通稱、筆名等）　ナシ

三、生年月日（年齡數え年）　明治十六年二月六日（六十六才）

四、出生地（都道府縣）　靜岡縣

五、現住所（略記しないこと）及び電話番號　東京都豐島區駒込二丁目十番地

六、本籍地（略記しないこと）　東京都豐島區駒込二丁目十番地

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

Questionnaire

1. Name (in full).

MASAJI HAYASHI

2. Other names which you have used or by which you have been known. (alias or penname).

NONE

3. Date of birtn (age).

FEBRUARY 6, 1883.
AGE : 66

4. Place of birth (prefecture).

SHIZUOKA PREFECTURE

5. Present address (in full) and telephone number.

10-BANCHI, 1-CHOME, KOMAGOME, TOSHIMA-KU, TOKYO-PREFECTURE.

6. Permanent address (in full).

10-BANCHI, 1-CHOME, KOMAGOME, TOSHIMA-KU, TOKYO-PREFECTURE.

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

第二頁

七、現に保有し又は就こうとする財閥、制限、從屬又は關係會社における役員としての地位

（一）會社の名稱及び財閥系統（昭和二十年九月二日以降稱號變更があつた場合は舊稱號を含む）

日本硫黄株式会社　財閥系統　日産系（但シ實質的ニハナシ）

（二）財閥會社、制限會社、從屬會社又は關係會社の區分（財閥會社の場合には更に直系、準直系又は傍系の區分）

滿洲投資証券株式会社　從屬会社

（三）地位

取締役社長

（四）就任の豫定日

該當事項ナシ

八、前項の他本人の保有するすべての身分及び職業

該當事項ナシ

九、財閥としての指定者との親族關係

（一）關係の有無及び有りとすればその詳細（財閥同籍者との親族關係を含む。）

ナシ

（二）指定者か指定された日において指定者と同一戸籍内にあつたことの有無

ナシ

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

7. Position of official in company which you hold or for which you are under consideration.

a. Name of company and the lineage of Zaibatsu where the company belongs. (In case name of the company has been changed after 2 September 1945 the former name will also be given.)

NIHON IWO KABUSHIKI KAISHA
(JAPAN SULFURE CO., LTD.)
LINEAGE OF NISSAN ZAIBATSU(NO SUBSTANTIAL RELATION)

b. Classification of Zaibatsu, restricted, subsidiary or connected company (in the case of Zaibatsu company, the classification of the direct affiliate, indirect affiliate or associate company will also be given.)

SUBSIDIARY COMPANY OF THE MANSHU TOSHI SHOKEN KABUSHIKI KAISHA. (MANCHURIAN INVESTMENTS & SECURITIES CO., LTD.)

c. Position

PRESIDENT & DIRECTOR

d. Scheduled date of assumption of the position.

NOT APPLICABLE.

8. All other positions snd professions which you hold now.

NOT APPLICABLE.

9. Family relationship with the persons designated as Zaibatsu.

a. Existence or not of the relationship and its details, if any. (includiug relationship with the Zaibatsu family members.)

NONE.

b. Whether or not you were on the same family register with the designated persons on the day of their designation.

NONE.

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

七、職業の履歴

註一、本欄の會社團體とは財閥會社に限らずあらゆる會社團體を含むものとし、團體中特に組合、協會、協議會等の經濟團體については詳細に記入すること

註二、職務内容に關し本人の地位から當然豫想せられる職務を事實上擔當していなかつた場合には本人が實際に擔當していた職務内容及び本人に代わり當該地位の管轄たるべき職務を事實上擔當していた者の氏名を記入すること

註三、本人が役員として又は役員の待遇の地位にて勤務した會社が財閥會社たる場合には、左の事項を附記すること

(1)本人の役員としての就任及び退任の時における當該會社の株式の一割以上の所有者の氏名及び持株率

(2)本人が勤務した期間における他の役員の氏名、地位及び就任退任年月日

就職及び退職日附	會社團體等の名稱	地位（職員たる場合を含む）	職務内容（詳細に）	會社團體等の事業内容及び所在地

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

十、職業ノ履歴

就職及ビ退職日附	會社團体等ノ名稱	地位（職員タル場合ヲ含ム）	職務内容（詳細ニ）	會社團体等ノ事業内容及ビ所在地
明治四三、三、三一	東京帝大工學部採鑛冶金科卒業			
大正二、七、一〇	關東酸曹株式會社就職	社員	銅製煉ノ技師トシテ採用セラル	化學肥料、藥品之ニ關聯スル事業 東京都王子區豐島五丁目四ノ一
大正三、一二、一	工業ノ友會社ニ非ス 日本化學工業株式會社	〃	製銅部主任	〃
大正七、八、	工業ノ友會社ニ非ス 日本化學工業株式會社	〃	畑鑛業所長	〃
大正一〇、一〇、一	工業ノ友會社ニ非ス 日本化學工業株式會社	〃	王子工場技師長 工場監理	化學藥品、肥料之ニ關聯セル事業 東京都城東區大島町一ノ五九
大正一二、五、一	大日本人造肥料株式會社（關東酸曹ハ人造ニ合併ニヨリ引繼ギ就職）	〃	王子工場技師長	〃
昭和二、五、	〃	〃	鏡工場長	〃

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDS # 71012

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

十、職業ノ履歴

就職及ビ退職日附	會社團体等ノ名稱	地位（職員タル場合ヲ含ム）	職務内容（詳細ニ）	會社團体等ノ事業内容及ビ所在地
明治四三、三、三一	東京帝大工學部採鑛冶金科卒業			
大正二、七、一〇	關東酸曹株式會社就職	社員	銅製煉ノ技師トシテ採用セラル	化學肥料、藥品之ニ關聯スル事業 東京都王子區豐島五丁目四ノ一
大正三、一二、一	〃	〃	製銅部主任	〃
大正七、八、	〃	〃	畑鑛業所長	〃
大正一〇、一〇、一	〃	〃	王子工場技師長 工場監理	化學藥品、肥料之ニ關聯セル事業 東京都城東區大島町一ノ五九
大正一二、五、一	大日本人造肥料株式會社（關東酸曹ハ人造ニ合併ニヨリ引繼ギ就職	〃	王子工場技師長	〃
昭和二、五、	〃	〃	鏡工場長	〃

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

昭和六、三	〃 休職	〃	關西硫酸販賣會社ニ出向ノ為休職	〃
昭和一六、五、一	復職	〃	鑛業課長兼工務部長心得	〃
昭和一六、五、一	日本化學工業株式會社（大日本人造肥料株式會社ハ日本化學工業株式會社ニ事業ヲ包括譲渡ス）	取締役	化學部門工務部長	肥料、藥品、炭鑛業 東京都芝區田村町一ノ二
昭和一二、一二、一	舊日產化學工業株式會社（日本化學工業ノ改稱ニヨル現在ノ日產化學工業株式會社ニ非ズ）	取締役	工務部長	〃
昭和一八、三、二六	日本鑛業株式會社（日產化學工業株式會社ノ吸收合併ニヨリ引繼キ就任）	取締役就任	一七年一一月辭職無任トナル	鑛業、化學工業、炭鑛業 東京都日本橋區室町一丁目七ノ四
昭和一九、一、三〇	日本鑛業株式會社	取締役退任		

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

大正九年	大正一〇年	大正一一年	大正一二年	大正一三年	大正一四年	大正一五年
日本硫黄株式會社	〃	〃	〃	〃	〃	〃
鳴尾	〃	〃	〃	〃	〃	〃
取締役就任	〃	〃	〃	〃	〃	〃
取締役退任重吉就任	〃	〃	〃	〃	〃	〃
重吉取締役退任重雄就任	〃	〃	〃	〃	〃	〃
專務取締役就任	〃	〃	〃	〃	〃	〃
取締役會長就任	〃	〃	〃	〃	〃	〃
沼尻硫黄鑛山採鑛指導	〃	〃	〃	〃	〃	〃
硫黄鑛業ニ硫化鑛業 東京都日本橋區室町一丁目七ノ一	〃	〃	〃	〃	〃	〃
非常勤取締役	〃	〃	〃	〃	〃	〃
非常勤監査役	〃	〃	〃	〃	〃	〃
非常勤	〃	〃	〃	〃	〃	〃
就任ヨリ一年一月迄參拾九年一月ヨリ現在ニ至ル	〃	〃	〃	〃	〃	〃
非常勤取締役	〃	〃	〃	〃	〃	〃
硫黄鑛業ニ硫化鑛業 東京都日本橋區室町一丁目七ノ一	〃	〃	〃	〃	〃	〃
工場長兼技師	〃	〃	〃	〃	〃	〃
硫黄鑛業 大阪市東區	〃	〃	〃	〃	〃	〃
硫黄鑛業 カーバイト、石灰窒素 富山縣砂子田 中新川郡吉峯町二六六ノ一	〃	〃	〃	〃	〃	〃

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

昭和一七、一二、二五	〃	同退任	非常勤取締役	化学紀科製造 明治京城府長谷川町七五
昭和一五、一〇、二三	明治日産化学株式會社	取締役就任		〃
昭和一九、一二、二九	〃	同退任		射火煉瓦製造 岡山縣和氣郡片上町
昭和一六、六	日産鑛業株式會社	取締役社長就任		〃
昭和一七、一二	〃	同退任		運送業 東京都北區豊島五丁目四ノ一
大正一一、六、二〇	大正運送株式會社	取締役就任		〃
昭和六、三、三一	〃	同退任		〃

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

別表(一)

日本鑛業株式會社分

(1) 私ノ就任當時ノ一割以上ノ株主

滿洲投資證券株式會社　三一・四%

滿洲重工業株式會社　一七・八%

私ノ退任當時ノ一割以上ノ株主

滿洲投資證券株式會社　二七・四%

滿洲重工業株式會社　一〇・一%

(2) 私ノ在勤中ノ他ノ役員異動

氏名	地位	就任年月日	退任年月日
(本人)林政次	取締役	昭和一八、三、二五	昭和一九、一、二〇
鮎川義介	相談役	〃 一六、五、二四	
越宮綱太郎	專務取締役	〃 一七、一、一三	
三毛弟次郎	常務取締役	〃 一七、一、一三	

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG # 775012

深早良三	常務取締役	一七、一、一三	
矢部兵之助	取締役	一五、五、二四	
木俣泰清	同	一五、五、二四	
深見長三郎	同	一五、五、二四	
片山義勝	監査役	八、一一、二四	
柏村総三	常務取締役	一七、一、一三	
小畑輝紘	取締役	一七、五、二五	
熊田孫藏	同	一七、五、二五	
福岡重清	同	一七、八、五	
島田利吉	取締役社長	一七、八、二四	
後藤章司	取締役	一七、八、五	
服部春二	同	一七、八、五	
石川[illegible]彦	同	一七、八、五	
長澤藤郎	同	一七、八、五	
山田鐵之助	常務取締役	一七、一一、二四	

DECLASSIFIED E.O. 11652 SEC. 3(E) AND 5(D) OR (E) NNDG #

河上

小倉房次郎	監査役	昭和一七、一、二四	
田中壽一	常務取締役	〃一八、三、二五	
坂田倫三郎	同	〃一八、三、二五	
興梠友象	同	〃一八、三、二五	昭和一八、四、二五
古川政司	同	〃一八、三、二五	
中尾靜次郎	取締役	〃一八、三、二五	〃一八、六、一
山本平八	同	〃一八、三、二五	〃一八、五、三一
上田武次	同	〃一八、三、二五	〃一九、一、二〇
舟橋清一郎	取締役	〃一八、三、二五	〃一九、一、一〇
末松鳳平	同	〃 〃	
山賀師三	同	〃 〃	
美川泰市郎	同	〃 〃	
小島哲治	同	〃一八、一二、二五	
小南不二男	同	〃 〃	
小西喜兵衛	監査役	〃 〃	

氏名	役職	就任	退任
松岡壽吉	監査役	昭和一八、三、二五	
保田宗次郎	相談役	〃 〃	
宮川敬三	同	〃 一八、一一、二五	
[illegible]	同	〃 〃	
[illegible]	同	〃 〃	
東[illegible]	同	〃 〃	
[illegible]	取締役	〃 一八、三、二五	〃 一九、一、一〇
[illegible]	同	〃 一八、三、二五	〃 一九、一、一〇
[illegible]八	同	〃 一八、三、二五	〃 一八、五、一
中[illegible]	取締役	〃 一八、三、二五	〃 一八、七、一
[illegible]	同	〃 一八、三、二五	
[illegible]	同	〃 一八、三、二五	昭和一八、四、二五
[illegible]	同	〃 一八、三、二五	
[illegible]中[illegible]一	[illegible]役	〃 一八、三、二五	
小倉[illegible]	審査役	昭和一七、一二、二四	

別表(二)

朝鮮日產化學株式會社分

一、私ノ取締役就任及退任當時ノ會社ノ一割以上ノ株主

就任當時			
(同) 日產化學工業株式會社	八〇%		
日本鑛業株式會社	二〇%		
退任當時			
日本鑛業株式會社	一〇〇%		

二、私ガ勤務シタ期間ニ於ケル他ノ役員ノ氏名、地位、就任、退任年月日

氏名	地位	就任年月日	退任年月日
(本人) 林政次	取締役	昭和一五一〇、二三	昭和一九、一二、二九
石川一郎	取締役會長	〃一五一〇、二三	〃一七、一〇、二九
田中泰一	取締役社長	〃一五一〇、二三	〃一七、一一、二六
鐵島佐内	常務取締役	〃一五一〇、二三	〃一九、一二、二九

越宮朝太郎	取締役	昭和一五、一〇、二三	昭和一九、一二、二九
田淵忠雄	同	〃 一五、一〇、二三	〃
德仲宮藏	同	〃 一六、六、七	〃 一八、五、二九
後藤平馬	同	〃 一六、六、七	〃 一九、九、三〇
鈴木富治	監査役	〃 一五、一〇、二三	〃 一七、七、二五
坂田愉三郎	同	〃 一五、一〇、二三	〃 二〇、四、一
古川政司	同	〃 一五、一〇、二三	〃 一八、一、一一
安達房治郎	取締役社長	〃 一七、一一、二六	〃 二〇、五、二五
中村民一	專務取締役	〃 一七、一一、二六	〃 二〇、五、二五
熊田嘉藏	監査役	〃 一七、一一、二六	〃 二〇、五、二五
栗西清	同	〃 一八、二、二六	〃 二〇、五、二五
矢部兵之助	取締役	〃 一八、一一、二九	〃 二一、五、二五

10. Chronological record of profession and employment.

Note 1: "Organization or company" mentioned in this column include any organization or company other than Zaibatsu company. With reference to organizations, relationship with economic organizations such as union, association or conference etc. will particularly be given in detail.

Note 2: In case you did not, in fact, handle duties for which you have been authorized, duties and powers which you actually handled and name of the person who dealt with duties originally authorized for you will be given.

Note 3: With reference to the Zaibatsu company where you served as official or as a person accorded with the status of official, the following entries are additionally required.

a. Name and stock-holding percentage of stock-holders owning 10 per cent or more of the total stock of the company at the time of your assumption of office and retirement.

b. Name, position and dates of appointment and retirement of other officials of the company during the period when you served.

Dates of employment and retirement.	Name of company or organization where you served.	Status of the position (including position as ordinary personnel.)	Duties and powers (in detail).	Substance of business of organization or company where you served and its location.

Masaji Hayashi

10. Chronological record of profession and employment.

Dates of employment & retirement	Name of company or organization where I served.	Status of the position (including position as ordinary personnel)	Duties & powers (in detail)	Substance of business of organization or Co. where I served & its location.
Mar. 31, '10	Graduated from Dept of Mining & Metallurgy, Engineering School, Tokyo Imperial University.			
July 10, '13	Kanto Sanso (Acid & Soda) Co., Ltd.	Staff	Employed as an Engineer-for copper refining	Chemical fertilizer, chemicals & others connected with these. 1-4 5-chome Toshima, Oji-ku, Tokyo.
Mar. 12, '14	"	"	Chief of Copper mfg. Dept.	"
Aug. '18	"	"	Chief of Hata Kogyosho (Mining)	"
Oct. '21	"	"	Chief of Engineer, Oji-Kojo(factory) & Factory inspector	"
May 1, '23	Dainihon Chem. Fertilizer Co. Ltd. (Kanto Acid & Soda Co., Ltd. was amalgamated & I stayed in the position)	"	Chief of Engineer Oji-Kojo.	Chemicals, Fertilizer and other business connerned with these. 59, 1-chome Oshima-cho, Joto-ku, Tokyo.
May '27	"	"	Manager of Kagami-Kojo.	"

Dates of employment & retirement	Name of Company or organization where I served.	Status of the position (including position as ordinary personnel	Duties & powers (in detail)	Substance of business of organization or Co. where I served and its location
Mar. '31	Provisional release	Staff	To help Kansai Sulphuric Acid Sales Company	Chemicals, Fertilizer and other business concerned with these. 59, 1-chome, Oshima-cho, Jotoku, Tokyo.
May '36	Resumed	"	Chief of Mining & acting chief of Engineering	"
May 1,'37	Nihon Chem. Ind. Co. Ltd. (Dainihon Chem. Fertilizer Co.Ltd. had sold its entire works to this Co.)	Director	Chief of Engineering, Chemical Dept.	Fertilizer, Chemicals, Coals. 12, 1-chome, Tamura-cho, Shiba-ku, Tokyo.
Dec. 1,'37	Former Nissan Chem. Ind. Co. Ltd.(Not present Nissan Chemical Ind. Co. Ltd. which was changed from Nihon Chemical Ind. Co.)	Director	Chief of Engineering	"
Mar. 26,'43	Nihon Kogyo (Mining) Co. Ltd. (Nissan Chem.Ind.Co.Ltd. was amalgamated, stayed in the position continually)	Director		Mining, Chemical industry Coal. 4-7, 1-chome, Muromachi, Nihonbashi-ku, Tokyo.
Jan. 20,'44	Nihon Kogyo (Mining) Co. Ltd.	Retired from Director		

Dates of employment & retirement	Name of Company or organization where I served.	Status of the position (including position as ordinary personnel)	Duties & powers (in detail)	Substance of business of organization or Co. where I served and its location
May ,'20	Nihon Iwo K.K. (Japan Sulfur Co., Ltd.)	Irregular staff	Leading of mining sulfur at the Numajiri Mine	Mining of sulfur & manufacturing of carbon sulfide. 7-1, 1-chome, Muromachi, Nihonbashi-ku, Tokyo.
Jan. ,22	"	Assumed director	Director (not in service every day)	"
Jan. ,'24	"	Retired from director & assumed auditor	Auditor (not in service every day)	"
July ,'36	"	Retired from Auditor and assumed director	Director (not in service every day)	"
Oct. ,'42	"	Assumed director and president	Be concurrent till Jan.'44 since the assumption of president, afterwards in full service.	"
Mar. ,'31	Kansai Ryusan Hambai K.K. (Kansai Sulfuric Acid Sales Co.Ltd.)	Assumed Senior managing director		Sales of Sulfuric Acid Higashi-ku, Osaka-city.
May ,'36	"	Retired from the position		
Dec. 1,'37	Chuetsu Denki Kogyo K.K. (Chuetsu Electric Industrial Co., Ltd.)	Assumed auditor		Manufactruing of carbide, Lime Nitrogen & Acid-resisting iron. 266-1, Azuma-cho, Namerigawa-machi, Naka Shingawa-gun, Toyama Pref.

Dates of employment and retirement	Name of Company or organization where I served	Status of the position (including position as ordinary personnel)	Duties and powers (in detail)	Substance of business of organization or Co. where I served and its location
Dec. 25, '42		Retired from the position		
Oct. 23, '40	Chosen Nissan ~~Kagaku~~ Korean K.K. (Nissan Chem. ~~Ind.~~ Co. Ltd. ~~in Korea~~)	Assumed director	Director (not in service every day)	Manufacturing of chemical Fertilizer 75, Hasegawa-cho, Keizo-Fu, Korea.
Dec. 29, '44		Retired from the position		
June '41	Nissan"Chisso K.K. (Nissan Nitrogen Co. Ltd.)	Assumed director & president		Manufacturing of fire-brick Katagami-cho, Waki-gun, Okayama Pref.
Dec. '42	"	Retired from the position.		
June 20'22	Taisho Unso Kabushiki Kaisha. (Taisho Transportation Co. Ltd.)	Assumed director	Director (not in served every day)	Transportation 4-1, 5-chome, Toshima, Kita-ku, Tokyo.
Mar. 31, '31		Retired from the position		

(SCHEDULE - 1)

NIHON KOGYO K.K. (JAPAN MINING CO. LTD.)

(1) Name and stock-holding percentage of stock-holders owing 10% or more of the total stock of the company at the time of my assumption.

Manshu Toshi Shoken K.K. (Manchurian Investors & Bill Brokers Co., Ltd.)	31.4 %
Manshu Jukogyo Kaihatsu K.K. (Manchurian Heavy Industry Development Co. Ltd.)	17.8 %

(2) Name and stock-holding percentage of stock-holders owing 10% or more of the total stock of the company at the time of my retirement.

Manshu Toshi Shoken K.K. (Manchurian Investors & Bill Brokers Co., Ltd.)	27.4 %
Manshu Jukogyo Kaihatsu K.K. (Manchurian Heavy Industry Development Co., Lt.d.)	10.1 %

(3) Name, position and dates of appointment and retirement of other officials of the company during the period when I served.

Name	Position	Date of Assumption	Date of Retirement
Masatsugu Hayashi (The Said Person)	Director	Mar. 25,1943	Jan. 20, 1944
Yoshisuke Ayukawa	Advisor	May 24, 1941	
Asataro Koshimiya	Senior Managing Director	Jan. 13,1942	
Kikujiro Miyake	Managing Director	"	
Ryozo Isahaya	"		
Heinosuke Yabe	Director	May 24,1940	
Yasukiyo Kimaya	"	"	
Shunsaburo Fukami	"	"	